



Wystawę z okazji 15-lecia Koła Polskich Kombatantów w RC można w siedzibie Kongresu Polaków w Czeskim Cieszynie zwiedzać do 23 maja.

**W 61. ROCZNICĘ ZAKOŃCZENIA II WOJNY ŚWIATOWEJ**

**Kombatancka wystawa na 15-lecie**

CZ. CIESZYN (kor) - Do 23 bm. na korytarzu siedziby Kongresu Polaków można zwiedzać wystawę przygotowaną z okazji jubileuszu 15-lecia działalności Koła Polskich Kombatantów w RC. Wernisaż wystawy, którą z KPK zorganizował Ośrodek Dokumentacyjny Kongresu, odbył się w sobotę 6 maja. Oprócz kombatantów wzięli w nim udział liczni goście, wśród nich m.in. konsul RP w Ostrawie, Karol Biedeckí, oraz ewangelicki dziekan Wojsk Łądowych Wojska Polskiego ks. płk Zbigniew Kowalczyk.

Prezes KPK, Bronisław Firla, powiedział, że wernisaż odbywał się w przeddzień obchodzonego 8 maja Międzynarodowego Dnia Zwycięstwa nad Faszyzmem i że delegacja kombatantów już w ub. tygodniu złożyła kwiaty pod pomnikiem na Konteszyńcu. Uczestnicy wernisażu potem uczyli minutą ciszą pamięć ofiar wojny i zmarłych niedawno koleżanek-kombatantów. Prezes Firla przypomniał też krótko historię KPK, które wprawdzie powstało dopiero wiosną 1991 r., jednak jego poprzednikiem był założony przed 38 laty, podczas

Praskiej Wiosny w 1968 r., działający krótko przy ZG PZKO Klub Polskich Kombatantów. - Obecnie nasze Koło liczy 88 członków. A wyniki naszej pracy można ocenić, oglądając naszą wystawę jubileuszową - dodał Firla. Z kolei konsul Biedeckí wysoko ocenił wkład kombatantów w walkę o wolność i niepodległość Polski. - A młode pokolenie może obecnie dzięki wam czerpać wiedzę o tamtych tragicznych latach, a także korzystać z dobrodziejstw wolności - podkreślił konsul. Uroczystość zakończyło spotkanie towarzyskie w restauracji „Art Club”.

**KOLEJNA KOMEDIA W WYKONANIU WĘDRYŃSKICH AKTORÓW-AMATORÓW**

**»Szczęśliwi we troje« Labiche'a**

WĘDRYŃA (man) - Działający przy MK PZKO zespół teatralny przygotował kolejny spektakl dla miłośników Mopemenu. W weekend wystawił w Cypřelnie XIX-wieczną farsę Eugène Labiche'a pt. „Szczęśliwi we troje”. Wędryński zespół teatralny również tym razem wybrał nietłwą do realizowania, bo zdaniem reżysera, Janusza Ondraszka, bardzo wymagającą i obszerną sztukę. Aktorzy zdołali się z nią uporać i w ciągu kilku miesięcy (próby rozpoczęły się po Nowym Roku) opanowali ją do perfekcji. Świadczą o tym gromkie brawa zanoszące się od śmiechu publiczności, która wypełniła widowisko do ostatniego miejsca. Nie ma się czemu dziwić, wszak Francuz E. Labiche uważany

jest przez koneserów sztuki teatralnej za autora sztuk szalenie zabawnych. - *Ludzie lubią najbardziej komedie. Teraz jest po prostu taki okres, że można się nimi najlepiej popisać. Choć na pewno przyjdzie czas także na dramaty - zapewnia J. Ondraszek, który w poprzednich przedstawieniach pojawiał się również na scenie, natomiast w tym roku skupił się wyłącznie na reżyserowaniu.* Dwie i pół godziny trwające przedstawienie widzowie obejrzeni dwukrotnie - podczas sobotniej premiery i niedzielnej repery. Niebawem spektakl wystawiony zostanie w Lesznej, a później prawdopodobnie też w innych miejscowościach Zaolzia. Jesienią wędryński zespół teatralny

wyjedzie z nim do Rzeszowa, by zaprezentować go podczas Przeglądu Polskich Zespołów Teatralnych z Granicy. Sztukę Labiche'a swego czasu wystawiła również Scena Polska Teatru Trzynieckiego. O czym jest ta sztuka? O zdradach małżeńskich. Wszak w połowie XIX-wieku dyshonorem dla domu był brak kochanka... - *Pan zawsze kocha Ernesta swojej żony - mówi przeto na początku sztuki służąca Petunia (Irena Janik), Ernest (Dariusz Galuska) jest przyjacielem domu Narcyzy (Jana Hlávka) i Mortadella (Jan Sikora). Kochankiem Pani, doradcą i pomocnikiem Pana... Ciąg dalszy na str. 2*



Wędryński zespół teatralny działający przy MK PZKO przygotował kolejną premierę. Reżyserem XIX-wiecznej farsy Eugène Labiche'a „Szczęśliwi we troje” był Janusz Ondraszek.

**Co znaczy 8 maja?**

61 lat minęło wczoraj od zakończenia II wojny światowej w Europie. Oficjalne obchody rocznicowe z udziałem prezydenta RC Václava Klause odbyły się na górze Witków.

8 maja jako święto państwowe, czyli dzień wolny od pracy obchodzony jest w naszym kraju od 1992 r. pn. Dzień Wyzwolenia od Faszyzmu, od 2001 r. jako Dzień Wyzwolenia, zaś od 2004 r. jako Dzień Zwycięstwa. Wcześniej koniec II wojny światowej w Europie świętowano u nas 9 maja jako Dzień Wyzwolenia Czechosłowacji przez Armię Radziecką (1952 - 1990) i w 1991 r. jako Dzień Wyzwolenia od Faszyzmu. Do 1991 r. święto to obchodzono więc wg „radzieckiego wzoru”, co było związane z faktem, że Niemcy podpisały kapitulację 9 maja 1945 r. o godz. 00.01 czasu moskiewskiego, w Europie środkowej zaś był wtenczas dopiero 8 maja, godz. 23.01. (sch)

**Spektakl dla śp. wójta**

BUKOWIEC (man) - Działający przy MK PZKO Klub Młodych wystawił w niedzielę 14 maja czwarty akt sztuki teatralnej autorstwa Władysława Młynka „U nas doma”. Pierwsze dwa akty tego spektaklu zobaczyli widzowie w 2002 roku, teraz przyszła kolej na dwa pozostałe. W akcie trzecim ojciec (Bogdan Czepczor) wraz z matką (Monika Wadławska) oczekują powrotu córki Julki (Ola Góbel) ze szpitala położniczego. W akcie czwartym ojciec i matka świętują 50. rocznicę ślubu. Sztuka pasuje jak ulał do naszych realiów, toteż pękająca w szwach sala Domu PZKO praktycznie bez

przerwy nagradzała popis młodych aktorów gromkim śmiechem i burzliwymi oklaskami. Wszyscy ochotnicy dali z siebie wszystko, na dodatkowe brawa zasłużył jednak znakomity B. Czepczor, pomysłodawca przedstawienia. - *Ofiarowaliśmy go Panu Bogu, dziękując Mu za życie śp. Józefa Čmiela* - powiedział B. Czepczor, wspominając zmarłego w tym roku wójta Bukowca Józefa Čmiela, członka MK PZKO.

Ciąg dalszy na str. 2

**W Pradze po polsku**

Sukcesem zakończyły się starania władz Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. i Kongresu Polaków o zorganizowanie w praskim kościele ewangelickim pw. św. Michała (ul. V Jirchářích) polskich nabożeństw. Pierwsze uroczyste nabożeństwo ewangelickie w języku polskim odbędzie się za tydzień, w niedzielę 14 maja o godz. 15.00.

Nabożeństwo w stolicy RC odprawi i kazanie wygłosi ks. senior Jan Wacławek z Nawisla. Wystąpią też soliści Grażyna Wilk-Biernot i David Daniel.

Po nabożeństwie przedstawiciele SKEAW z jego zwierzchnikiem, ks. biskupem Vladislavem Volným, zaproszą członków praskiej Polonii na pogawędkę przy herbatce. - *W trakcie dyskusji chcemy się zorientować, czy mieszkający w stolicy Polacy są zainteresowani nabożeństwami ewangelickimi lub ekumenicznymi w języku polskim. Zaproszenie na nabożeństwo i późniejsze spotkanie jest zarazem propozycją otoczenia Polaków z Pragi przez nasz Kościół opieką duszpasterską oraz pogłębienia ich spuścizny duchowej* - powiedział ks. bp Volný. (kor)

**W ROKU MINIONYM SAMOBÓJSTWO POPEŁNIŁO 376 OSÓB**

OSTRAWA (wak) - W regionie morawsko-śląskim wzrasta liczba samobójstw. Specjaliści tłumaczą to zjawisko postępującym bezrobociem, brakiem oparcia o najbliższych, utratą autorytetów. Jak wynika ze statystyk udostępionych redakcji „Głosu Ludu” przez Sonię Bradáčová, rzeczniczkę prasową Komendy Wojewódzkiej Policji RC, w ub. roku odebrało sobie życie 376 osób, w tym 65 kobiet. Najwięcej osób targnęło się na życie w styczniu (35) i w lutym (31), najmniej w kwietniu (17) i w październiku (18). Krytycznymi dniami były wtorek i czwartek. W tym pierwszym popelnili samobójstwo 53, w drugim - 52 osoby. Wbrew opinii obiegowej, nie towarzyszyły temu szarugi i deszcz, ale lekko słoneczne dni przy spadku ciśnienia atmosferycznego. Najwięcej przypadków zdarzyło się nad ranem.

Najczęściej decydowali się „na ucieczkę od życia” mieszkańcy pow. ostrawskiego (68) oraz karwińskiego (66). We Frydecko-Misteckiem samobójstwo popelnili w ub. roku 44 osoby, w Olomunieckim - 36, w Przerowskim - 22, w Szumperskim

**Ostatni krok**

- 25, we Wsęcnińskim - 25, w Jesionickim - 12, w Opawskim - 28, w Bruntalskim - 18 oraz w Nowojiczyńskim - 32 osoby. Najwięcej samobójstw popelnili osoby w wieku od 50 do 60 lat (87), od 40-50 (81) oraz nad 70 lat (53). Młodych popychają do aktu desperacji zawody miłosne, kłopoty w szkole, nieumiejętność porozumienia się z rodzicami, osoby w wieku średnim

utrata pracy oraz utrata stabilizacji materialnej, a emerytów przewlekła lub psychiczna choroba, złe warunki finansowe, a także nieporozumienia rodzinne. Najwięcej, bo 205 osób (w tym 20 kobiet), popelnili samobójstwo przez powieszenie się. Skok z wysokości wybrało 16 osób, zastrzelili się 22 mężczyzn. Kobiety decydowały się również na tzw. młkie sposoby rozstania się z życiem: połknęły środki farmakologiczne, odkręciły kurek gazu. Do samobójstw najczęściej dochodziło w mieszkaniach, zabudowaniach gospodarczych, piwnicach, strychach oraz parkach i lasach. Znaczenie części rozstania się z życiem znaną mężczyźni niż wolni. Częściej ludzie odwoływali niż zwłodzi. Śmierć współmałżonka bardziej zniechęca do życia mężczyzn, rozwód zaś kobiety.

# TYDZIEŃ

1 - 7 V 2006

■ Lewicowy prezydent Boliwii, Evo Morales, nakazał armii zajęcie ponad 60 urzędzeń wydobywczych i łożysk gazu ziemnego w kraju. Zrealizował w ten sposób przedwyborcze obietnice o nacjonalizacji tej kluczowej dla boliwijskiej ekonomiki gałęzi przemysłu.

■ Unia Europejska zawiesiła negocjacje stowarzyszeniowe z Serbią i Czarnogórą. Przyczyną decyzji jest brak woli współdziałania serbskich władz z Trybunałem w Hadze w sprawie postawienia przed nim zbrodniarza wojennego Ratko Mladicia.

■ 113 osób zginęło w katastrofie armeńskiego samolotu, który runął do Morza Czarnego niedaleko kurortu Soczi. Przyczyną katastrofy była prawdopodobnie zła pogoda.

■ Światowy Kongres Żydów oświadczył, że Polska nie powinna być odpowiedzialna za Holocaust, i zaznaczył, że wina spada na następnym oraz ich sojuszników z czasów II wojny światowej.

■ Sąd w Ołomuńcu odmówił wydania zamku Bouzov rycerzom zakonu niemieckiego. Zamek zostanie majątkiem państwa czeskiego.

■ Rząd izraelski sporządził plan podziału Jerozolimy, który przewiduje rezygnację z arabskich części miasta. Będą one wyjęte spod jurysdykcji izraelskiej.

■ Prezydent RP, Lech Kaczyński, wreczył nominacje nowym ministrom w rządzie koalicyjnym. Przewodniczącą Samoobrony, Andrzej Lepper, został ministrem rolnictwa, a lider Ligi Polskich Rodzin, Roman Giertych, otrzymał tekę ministra edukacji. Obaj otrzymali też stanowiska wicepremierów w rządzie Kazimierza Marcinkiewicza. W skład rządu weszli ponadto dwaj inni przedstawiciele Samoobrony i jeden Ligi Polskich Rodzin.

■ Chińskim inżynierom udało się sztucznie wywołać obfite opady deszczu nad Pekinem. Dzięki tej operacji miasto pozbyło się z ulic i budynków pustylnego piasku i pyłu, które przyniosła tam kwietniowa burza piaskowa.

■ Po sromotnie przegranych wyborach lokalnych w Anglii, premier Tony Blair wymienił trzech czolowych ministrów w rządzie, czolując się najwierniejszymi „pretorianami”. Ma to przedłużyć jego polityczną karierę.

■ Kilkaset licealistów i gimnazjalistów przemarszerowało przez śródmieście Warszawy na znak protestu przeciwko nominacji Romana Giertycha na szefa resortu oświaty.

■ W irackim mieście Karbala eksplodował samochód-pułapka. Zginęło co najmniej 30 osób, a ponad 80 zostało rannych. Zamachu dokonano koło głównego dworca autobusowego. Sprawcami aktu terrorystycznego są partyzanci sunniccy.

■ Prezydent Stanów Zjednoczonych, George Bush, zapewnił w wywiadzie dla niemieckiego dziennika „Bild”, że preferuje rozwiązanie konfliktu wokół irańskich badań atomowych na drodze dyplomatycznej, chociaż w grę wchodzi wszystkie warianty.

■ Papież Benedykt XVI zdecydowanie potępił karierowiczostwo w Kościele. Skrytykował stanowczo wykorzystywanie stanu duchownego do wynoszenia się ponad innych.

■ W wieku 99 lat zmarła w USA Lillian Gertrud Asplund - ostatnia amerykańska i prawdopodobnie ostatnia na świecie pasażerka Titanica. Lillian miała pięć lat, gdy wypłynęła z rodzicami i trzema braćmi w podróż. Ocalała wraz z matką i trzyletnim bratkiem. (M. B.)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



W chrzcie płyt ze spektaklu „Ondraszek – Pan Tysej Góry” oprócz autorów przedstawienia (od lewej) – Bogdana Kokotka, Renaty Putzlacher i Tomáša Kočki – wzięła udział także wdowa po poecie Ladislavie Nezdarilu, Danuše Drahotová-Nezdarilová.

## »Ondraszek« już tylko na płytach

CZ. CIESZYŃ (kor) – Z afiszy Teatru Cieszyńskiego zszedł definitywnie spektakl Sceny Polskiej „Ondraszek – Pan Tysej Góry” autorstwa **Renaty Putzlacher, Tomáša Kočki i Bogdana Kokotka**. W sobotę odbyła się derniera tego przedstawienia.

Dla tych jednak, którym spektakl o Ondraszku wzbudził kontrowersje zaraz po premierze przypadł do gustu, mamy pomyslną wiadomość. Dernierze towarzyszył bowiem chrzest dwóch płyt, będących pokłosiem przedstawienia. Pierwsza to płyta DVD m.in. z dokumentem o przedstawieniu, filmem ostrawskiej redakcji TVC „Pisnička o Ondrašovi”, mapą interaktywną, wielu tekstami i zdjęciami. Ta płyta nie trafi jednak do sprzedaży, lecz do szkół jako materiał edukacyjny. Od razu na dernierze można było natomiast nabyć płytę CD

z piosenkami i fragmentami przedstawienia.

Projekt wydania płyt został sfinansowany z dotacji czeskiego resortu szkolnictwa, jego realizatorem był Kongres Polaków, płyty zaś wydała polski ludniowomorawska firma „Solis Art”. Autorzy „Ondraszka” zaprosili zatem na scenę m.in. wiceprezesa Kongresu, **Tadeusza Wantulę i Romana Veverkę** z „Solis Artu”. Kompozytor T. Kočka zaprosił też na chrzest płyt **Danuše Drahotová-Nezdarilová**, wdowę po poecie **Ladislavie Nezdarilu**, gdyż to właśnie również jego teksty zabrzmiąły w utworach z „Ondraszka”, tyle że przetłumaczone na język polski przez R. Putzlacher. Dodajmy, że chrzest dokonano morawskim winem, które firma „Vinium” z Wielkich Pawłowiczy wyprodukowała specjalnie na Igrzyska Olimpijskie w Turynie.

## »Szczęśliwi we troje«...

Dokończenie ze str. 1  
– W tym roku z różnych powodów zabrakło takich asów, jak np. Mariusz

Czader. Oprócz, jak to się mówi, starszych wyjadaczy i średniej generacji zaprezentowała się dwójka początkujących aktorów. **Lucyna Legierda i Dariusz Gałuszka** wywyzali się ze swoich ról na medal – pochwalili ją nasz Ondraszek nowo twarze w teatrze.

### KONKURS »PYGMALIONA«

## Lektura po niemiecku

CZ. CIESZYŃ (kor) – W ub. piątek Centrum Nauczania Języków Obcych i Przedmiotów Fachowych „Pygmalion” zorganizował już po raz trzeci dla uczniów trzecich klas czesko-cieszyńskich szkół średnich konkurs języka niemieckiego „Tor” (Brama). W piątkowym finale zmierzyły się dwadzieścia uczestników, których wyłoniły wcześniejsze eliminacje szkolne konkursu.

W tym roku zarówno pisemny test, jak i rozmowa z członkami jury (**Dagmar Nogová** z czeskiego gimnazjum – przewodnicząca, **Halina Burgott** i **Gimnazjum Polskiego i Lenka Scherjová** z Akademii Handlowej) dotyczyła książki **Bernharda Hagestama** „Johnny Schweigt”, którą uczestnicy, jak zwykle, musieli przeczytać w oryginale.

Na pierwszym miejscu uplasował się ostatecznie **Jan Kubala** z czeskiego gimnazjum, na 2 i 3. dwie uczennice Akademii Handlowej – **Dominika Glac i Lucie Wolosová**, na czwartym miejscu zaś **Krystyna Csepcař** z Polskiego Gimnazjum.

## Spektakl dla śp. wójta

Dokończenie ze str. 1  
Spektakl wyreżyserował **Józef Jachnicki**, emerytowany nauczyciel PSP w Jabłonkowie. – Ten epizod teatralny to dla mnie nic innego, jak tylko przedłużenie mego epilogu szkolnego – powiedział J. Jachnicki. – Moi wuj uczniowie zwrócili się do mnie z prośbą o pomoc. Chociaż jestem już w podeszłym wieku, w żadnym wypadku

nie mogłem im odmówić. Współpracę rozpoczęliśmy pięć lat temu, do Bukowca przyjeżdżałem chętnie. Przynajmniej mogłem sprawdzić, czy jeszcze coś potrafię. Cieszę się z tego, że młodzież organizuje się samorządnie, przygotowuje spektakle. Jeżeli brakuje jej doświadczenia, należy ją wesprzeć radą i pomocą.

## ZAPROSZENIE NA WERNISAZ Pastele B. Liberdy

Już jutro, w środę 10 maja, w Bibliotece Miejskiej w Czeskim Cieszynie Sibiocy o godz. 17.00 zostanie otwarta wystawa naszego długoletniego współpracownika, znanego artysty, **Bronisława Liberdy**. W tutejszej mini-galerii „Na plocie” autor pokaże tym razem „Pastele”. Na pewno będzie to ciekawa prezentacja, gdyż dotychczas podziwiać mogliśmy tylko jego malarstwo olejne i grafiki. Wystawa w sibiocy Bibliotece będzie czynna do 16 czerwca br. w godzinach otwarcia biblioteki.



W czwartym akcie spektaklu „U nas doma” rozpoczęła się awantura.

## SZYKUJE SIĘ WYPRAWA HARCERZY-SENIORÓW

# Po mieście, którego nie ma...

CZ. CIESZYŃ/KARWINA (kor) – Niestrudzony organizator-społecznik **Władysław Kriston**, pochodzący z Karwiny cieszyńskiej, postanowił zaprosić swoich przyjaciół na wyprawę do swojego rodzinnego miasta. Chodzi o przyjaciół z harcerskich kręgów seniora – zaolziańskich oraz cieszyńskich, który nosi nazwę „Korzenie” i skupia seniorów z niemal całej polskiej części Śląska Cieszyńskiego.

Uczestnicy wyprawy zwiedzą Karwinę, która już nie istnieje. Stąd nazwa imprezy: „Górnicza Karwina – miasto, którego już nie ma”.

– Nasza całonocna harcerska wycieczka odbędzie się wprawdzie dopiero za dwa tygodnie, w sobotę 20 maja, ale już teraz proszę zainteresowanych, by mi zadzwonili. Liczba miejsc jest bowiem ograniczona – powiedział nam

Kriston. – Można dzwonić codziennie po godz. 19.00 pod numer 558 736 994.

Harcerze-seniorzy odwiedzają m.in. kościół św. Piotra z Alkantary, stary karwiński cmentarz, niektóre stare kopalnie, złożą kwiaty pod pomnikiem przy kopalni „Barbara”, gdzie we wrześniu 1939 rozstrzelano polskich górników. Obejrzą górnicze sztalndary w gospodzie „U Ručki”. – Tu wycieczka to jedna z ostatnich możliwości zwiedzenia starej Karwiny. W tym kilkunastowym krajoznawczym zamykane są kolejne stare drogi, do niektórych miejsc coraz trudniej dojechać – mówi Kriston.

Na zakończenie wycieczki odbędzie się spotkanie w harcerskim kręgu i przy jajecznicach w Stonawie. W drodze powrotnej harcerze-seniorzy odwiedzają Żwirkwiskowo.

## Piekawostki

### Kibicuj kulturalnie

Sześć tys. gimnazjalistów z województwa świętokrzyskiego uczestniczyło w zainaugurowanych w piątek w Kielcach finałach Minimundialu. Rozgrzewkom towarzyszyły akcja „Bezpieczny stadion – przyjazny kibic”, a młodzież uczy się kulturalnego kibicowania. W finale uczestniczą 32 drużyny symbolizujące reprezentacje krajów, które zagrają w prawdziwych mistrzostwach świata w piłce nożnej. W ramach akcji, która zakończy się 2 czerwca, oceniane będą nie tylko osiągnięcia sportowe, ale również zachowanie kibiców poszczególnych „reprezentacji”. Komisja oceni przyśpiewki, wykorzystanie instrumentów, stroje, dekoracje, wykorzystanie barw narodowych reprezentacji i kulturalne zachowanie kibiców – powiedział kom. Krzysztof Skorek ze świętokrzyskiej policji.

### Terapią do rozvodu

Pewien mężczyzna z Illinois podał do sądu pracownika poradni małżeńskiej za to, że ten zakochał się w jego żonie. 35-latek zgłosił się z żoną na terapię do poradni psychologicznej, ponieważ po 10 latach małżonkowie coraz bardziej oddalali się od siebie. Jeden z terapeutów po kilku sesjach wspólnych zaproponował spotkanie indywidualne i wtedy zaczął romansować z żoną pacjenta. Zamiast obiecanego wzmożenia i ustabilizowania małżeństwa terapia zakończyła się rozwodem. Wściekły Amerykanin domaga się teraz w sądzie od psychologa odszkodowania w wysokości 100 tys. dolarów za poniesione straty moralne.

### Są jeszcze uczniwi

Taksówkarz z Atlantic City wykazał się zadziwiającą uczciwością, oddając właścicielowi pozostawione w

aucie ponad 2 tys. dolarów. Dokładnie 2085 dolarów leżało na tylnym siedzeniu taksówki. Kierowca natychmiast powiadomił centralę korporacji oraz hotel, do którego wiozł klienta. Wdzięczny biznesmen podarował taksówkarzowi 100 dolarów. Zapytany, dlaczego nie chciał zatrzymać takiej gotówki dla siebie, mężczyzna odpowiedział, że jest egipskim muzułmaninem i religia zabrania mu przywłaszczania jakiegokolwiek rzeczy, które nie należą do niego, a poza tym zawsze stara się być wzorem dobrego postępowania dla piątki swoich dzieci.

### Pół wieku na... drzewie

Pewien sędziwy Hindus już pół wieku siedzi na drzewie, na które wspiął się do drobnej sprzeczki z żoną. 80-letni Gayadhar Parida od 50 lat mieszka na drzewku mango, z którego schodzi tylko po to, aby napić się wody z sąsiedniej sadzawki. Jedzenie podają

mu członkowie rodziny. Mężczyzna wyprowadził się po klótni z małżonką, jednak – jak twierdzi – z czasem zaczął doceniać duchowość korzeni pny, a także i robienie małżonki od tamtej pory uparcie odmawia powrotu do domu.

### Czego nie lubią Amerykanie!

Rokożarzenie kierowcy rozważały cy przez telefon komórkowy dowożąc Amerykanów najbardziej wycieklika z przeprowadzonego sondażu Amerykanie nie lubią pasażerów, którzy jadą wolno po pasażerskim ruchu, i tych, którzy zbyt blisko są nim. Pozostali krytykują zachowania m.in. narzekających na zmianie pasów ruchu, aby wyprzedzić, brak sygnalizowania zmiany pasa, golenie i robienie makijażu za kierownicą. Wyniki ankiety opublikował magazyn „Insurance Journal”.

# NA KOŚCIELCU WIECZÓR PONIEKĄD NIEZWYKŁY Huczne urodziny »Apropo«

**CIERLICKO** (kor) – Miłośnicy teatru – zarówno bywalcy, jak i sporo młodzieży – zawitalo w piątek do Domu Polskiego Zwirki i Wigury w Cierlicku Kościelcu, by wziąć udział w hucznych obchodach jubileuszu 25-lecia Teatryku Humoru i Satyry „Apropo”, który w 1981 r. powstał przy Interklubie Kościelec-Stanisławice.

Organizatorami imprezy o skomplikowanym tytule – 3. taki poniekąd tradycyjny Niezwykły Wieczór, „Legenda o »Apropo«, czyli taki skromny jubileusz 100/4” – były Klub Wspaniałych Mężczyzn bez Lałajających Maszyn (KWMBLM) i Klub Młodych „W Grocie Stankosia”. Autorem scenariusza, scenografii i reżyserem programu był **Jan Przywara**.

Jan powiedzieli na początku imprezy dyrektor teatryku-jubilata, **Jan Szymaniak**, oraz kapitan KWMBLM, **Czesław Glac** – parafrazując słowa ks. Jana Twardowskiego – *spieszysz się kochać jubileusze, tak szybko nadchodzi*. A potem już ruszył program, w którym organizatorzy zaprosili publiczność do roku... 2081.

To właśnie w tym roku bawiące się dzieci piłką rozbijają okno w starej ruderze, w której zasnęli na laurach dawni „apropowcy”. A mieli się obudzić, *jak będzie na Zaolziu najwywniejszo nuda*. „Śpiący aktorzy” z Kościelca i okolicy zatroszczyli się jednak o to, by tej nudy podczas urodzin „Apropo” nie było.

Był zatem fragment pierwszego programu teatryku, „Tryptyku saty-

rycznego” – „Mecz”, za który „Apropo” otrzymał w 1981 r. główną nagrodę na Melpomenkach w Nydku. Był też sławny skecz „Pechowy harem” z cyklu „Za siedmioma górami”, zagrany jednak w stylu teatru cieni przez pociechy „apropowców”, ale za to z oryginalnymi głosami jubilatów. Kilku piosenkami urozmaicili wieczór **Irena Polak** i **Roman Gałuszka**, gra na fujarcie i saksofonie zaś **Roman Kafosz**. Nie mogło też, oczywiście, zabraknąć „Powtórkę z historii”, czyli referatu „wybitnego apropologa **Jana Zalety**” (w tej roli J. Przywara), bogato ilustrowanego zdjęciami, nagraniami radiowymi i krótkim filmem o założeniu w sylwestra 1992 r. Stanisławickiej Republiki Sylwestrowo-Rozrywkowej.

Program zakończyła uroczystość rozdania statuetek pn. „Byłem Melpomenkowym Filarem »Apropo«” dla wszystkich zasłużonych członków teatryku-jubilata. Ale nie tylko, bo były też statuetki „Byłem Melpomenkowym Rywalem »Apropo«” dla szefa konkurencyjnego, ale blisko współpracującego z „apropowcami” kabaretu „Bla bla bla” **Stanisława Jedzoka**, oraz dwóch Melpomenkowych Arbitrów: **Karola Suszki** i **Tadeusza Wantuły**. Z kolei jeden z gości, aktor praskiego Teatru ABC **Jan Szymik**, wręczył kierownictwu „Apropo” dokument z naklejonymi monetami o nominalne 25 halerczy, centów itp., witając teatryk w gnie 25-latków...

Nie kłamali zatem organizatorzy, zapowiadając wieczór niezwykły. A co najważniejsze, „starym wyjadaczom” udało się wciągnąć ponownie do pracy młodych. Miejmy zatem nadzieję, że ten piątkowy wieczór z teatrem i humorem nie był na Kościelcu wieczorem ostatnim.



Jubilatka wspólnie ze swoimi praprawnukami Adelką i Markiem Svobodnikami.

## W sobotę skończyła 101 lat

**BYSTRZYCA** (ga) – Sto pierwsze urodziny obchodzi w tych dniach **Helena Szturcowa**, najstarsza mieszkanka Bystrzycy. Wśród osób, które przyszły do niej z życzeniami, nie zabrakło przedstawicieli Urzędu Gminnego, Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A. W. oraz MK PZKO. Jej jubileusz to również okazja do spotkania się jej licznej rodziny. Oprócz prawnuczki **Urszuli Svobodnik** z mężem, u której jubilatką mieszka razem z jedyną córką **Emilią Rusz** i wnuczką **Anną Wawrosz**, nie zabrakło pozostałych trzech prawnuków i dziwnieju praprawnuków. O urodzinach babci nie zapomnieli również jej jedyni wnuki.

Helena Szturcowa urodziła się 6 maja 1905 na górze Kiczercze, katastralnie należącej do Bystrzycy. Większość życia spędziła w sąsiednim Nydku, gdzie na zbieżcu Polednia znajdowała się góralska chałupa jej rodziców. Miała jeszcze

siedmiu rodzeństwa. O tym, że jej rodzina ma pewne predyspozycje do długowieczności, świadczy fakt, że jej starsza siostra **Ewa Kupiec** zmarła mając 103 lata. Zdaniem jubilatkę, sędziwy wiek, jakiego się dożyła, zawdzięcza przede wszystkim pracy na świeżym górskim powietrzu oraz herbatkom z ziół.

Do polskiej szkoły ludowej w Bystrzycy Pasiękach uczęszczała jeszcze w czasach Austro-Węgier. Nauka przebiegała w prywatnej chałupie. W jednym pomieszczeniu przeznaczonym na klasę tłoczyło się nieraz ponad pięćdziesięciu dzieci, zaś na ścianie wisiał portret cesarza Franciszka Józefa I. Uczniowie uczyli się czytania i pisania oraz podstaw matematyki, geografii, religii, niemieckiego.

W roku 1912 ojciec pani Heleny wyjechał na 9 lat za pracą do Stanów Zjednoczonych. Jako 19-latką wyszła za mąż. Czasy II wojny światowej zapamiętała jako okres terroru i strachu. Do chałupy jej rodziców przychodzili niekiedy ludzie z lasu, co groziło wtenczas rozstrzelaniem.

Jubilatka jeszcze do końca lutego czytała gazety, włącznie z „Głosem Ludu”, swój czas poświęcała również lekturze książek oraz oglądaniu seriali telewizyjnych. Ostatnio jednak zdrowie nie służy już jej jak dotąd.

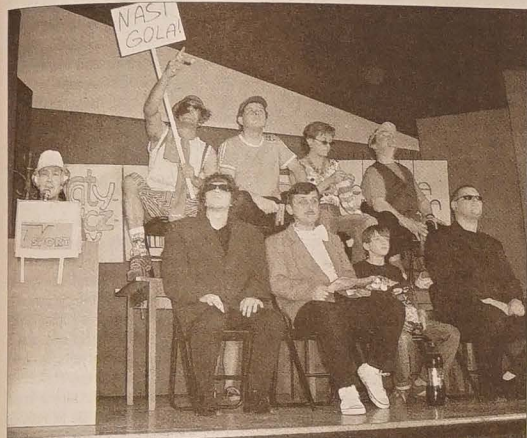
## Jubileusz szkoły w Równi

W br. mija 100 lat od położenia kamienia węgielnego pod budowę dzisiejszego budynku szkolnego w Oldrzychowicach. Z tej okazji w sobotę 20 bm. odbędzie się w budynku i ogrodzie szkolnym Uroczystości Jubileuszowe, w ramach których uczniowie wystawią w sali u Tyrasa bajkę pt. „Za siedmioma górami...”. W szkole będzie można obejrzeć wystawę i sale lekcyjne, a na Festynie Jubileuszowym spotkać się i wspomnieć lata spędzone w szkole.

Pierwszą szkołę wybudowano tu w 1782 r. na granicy między Oldrzychowicami i Tyrą. Uczęszczały do niej również dzieci z Tyry i Lyżbic. Szkoła ponad 70 lat służyła swojemu przeznaczeniu. W 1869 r. wybudowano w tym samym miejscu nowy, murywany budynek. Z upływem lat liczba dzieci w szkole się powiększała, dlatego w 1872 r. oddano do użytku drugi budynek, tym razem w Oldrzychowicach. Wsi. Na początku XX wieku postanowiono obie szkoły odbudować, w związku z czym w 1904 r. powstał nowy budynek szkolny we Wsi, a w 1906 r. w Równi. We Wsi polska szkoła zakończyła działalność z powodu małej liczby dzieci w 1977 r., przedszkole w 1982 r. Dziś mieści się tam już tylko czeskie przedszkole.

Szkoła w Równi do dnia dzisiejszego pozostała polską szkołą, i chociaż w 2003 r. stała się częścią składową trzynieckiej PSP, stale pozostaje ważnym elementem w życiu oldrzychowickich Polaków i ściśle współpracuje z MK PZKO.

JANINA MARKOWA



Na piątkowych obchodach 25-lecia Teatryku „Apropo” publiczność mogła m.in. obejrzeć skecz „Mecz” z programu „Tryptyku satyryczny”, za który zespół otrzymał w 1981 r. Laur Melpomenkowy w Nydku.

# O kościołach w Bystrzycy

Nad Bystrzycą górują dwa kościoły – katolicki i ewangelicki. Początki pierwszego sięgają roku 1587. Wtedy to w wiosce postawiono drewniany kościółek. Ten jednak był dziełem ewangelików. W ich rękach pozostał do roku 1654, odkąd przeszedł w posiadanie katolików. W 1697 r. kościół zrekonstruowano. Od 1700 r. budowlę prawie corocznie reperowano. Na szczęście drewno było tanie, dzięki czemu parafia była w stanie zapłacić niezbędne wydatki. W r. 1748 naprawiono dach. W r. 1820 obiekt podmurowano w celu zabezpieczenia go przed wilgocią. W 21 lat później wyburzono drewniany przedsionek, ponieważ powiesił się w nim pewien miejscowy pijak. Od tego czasu zarówno kościół, jak

i otaczający go cmentarz na noc zamknięto.

Pomimo to, że kościół ustawicznie naprawiano, podupadał na tyle, że należało pomyśleć o budowie nowego. Dwóch żarliwych bystrzyckich katolików, **Michał Legierski** i **Jan Labaj**, zajęło się zbieraniem dobrowolnych darów. Z prośbą o zapomogę zwróceno się również do kardynała **Koppa**. Za radą budowniczego **Albina Prokopa** postanowiono rozebrać stary kościół, a zdrowe, pochodzące z rozbiórki drewno użyć do budowy nowego. 24 stycznia 1897 w starym kościele odprawiono ostatnią mszę.

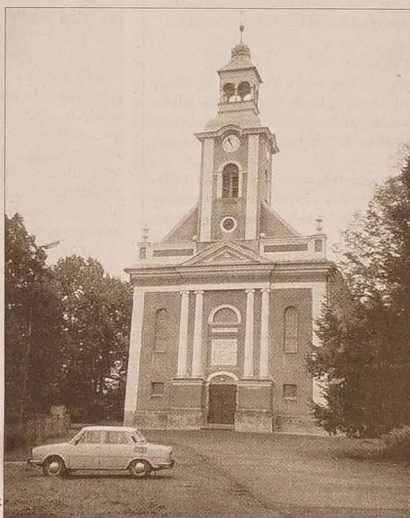
Kamień węgielny pod nowy kościół położono 9 maja tegoż roku. Poświęcił go kanclerz i proboszcz cieszyński, **Jan Sikora**. Stary dzwon z

roku 1584 przetopiono, drugi, mniejszy, ofiarował gospodarz z Wędrziny, **Jan Raszka**. Dnia 29 października 1899 kościół poświęcił wikariusz generalny, **Karol Hudziec** z Fryszlatu. W r. 1907 sprowadzono nowy ołtarz, natomiast w cztery lata później zakupiono ze składek drogę krzyżową. Dziś obiekt objęty jest ochroną jako kościół zażytkowy.

Zbór ewangelicki w Bystrzycy należy do tzw. zborów tolerancyjnych, które powołano do życia na podstawie Patentu Tolerancyjnego z roku 1781. Pozwolenie na budowę kościoła bystrzycki zbor otrzymał 8 maja 1782.

W krótkim czasie wyrósł w gminie drewniany kościółek, który służył ewangelikom 34 lata. Murywaną świątynię zaczęto budować w r. 1811, wkrótce po uroczystości położenia kamienia węgielnego. Poświęcenie tej budowli sakralnej w stylu empir, której wieża była jeszcze drewniana, odbyło się 21 września 1817.

W następujących latach uzupełniono wyposażenie wnętrza. Zain-



Kościół ewangelicki w Bystrzycy.

stalowano nowe organy, dobudowano kruchanek, ambonę i ołtarz. W r. 1849 zakupiono obie dzwony i rozpoczęto prace związane z wymianą drewnianej wieży na murywaną. Trwały one rok. Później kupiono trzeci dzwon.

W r. 1922 zbor nabył od firmy Rieger w Krnowie nowe organy, które w kościele przetrwały po dziś dzień.

W latach 1969-1971 przeprowadzono remont kapitalny kościoła, który podobnie jak kościół katolicki jest również zabytkiem architektury sakralnej i jako taki jest chroniony.

CZESŁAW GAMROT



Kościół katolicki w Bystrzycy.

## Prosz do prosza

# Przedwyborcze obietnice

Za kampanię przed czerwcowymi wyborami największe partie zapłacą około 300 milionów koron. Składanie obietnic i prześciganie się w zachwalaniu własnych programów będzie więc także w tym roku sporo kosztować, co zresztą nie powinno nikogo dziwić. Co powinni jednak wiedzieć ewentualni wyborcy pleńcy największych ugrupowań, które mają szansę dostać się do Izby Poselskiej Parlamentu RC, o „finansowych” obietnicach poszczególnych partii? Czym różnią się programy ČSSD, KDU-ČSL, ODS, KSČM i Partii Zielonych? Czy są w stanie sprostać nadziejom i oczekiwaniom wyborców?

### Obiecać jak najwięcej...

... bo zawsze część elektoratu w obietnice uwierzy. Lektura programów wyborczych skłania o takiej właśnie refleksji.

ČSSD zapowiada, że podniesie zasiłek z tytułu urodzenia pierwszego dziecka do 60 tys. koron, drugiego – do 90 tys. koron, trzeciego dziecka zaś – do 120 tys. koron. Miałoby to skłonić ludzi do spełniania zadań prokreacyjnych. ČSSD chciałaby też wyższego zasiłku wychowawczego – tak, aby w 2010 r. osiągnął 10 tys. koron. Tzw. urlop wychowawczy miałby zostać wydłużony do 8 lat wieku dziecka, dodatki dla dzieci miałyby przysługiwać wszystkim rodzinom, które osiągają dochody nie przekraczające pięciokrotności minimum życiowego.

KDU-ČSL z kolei obiecuje utworzenie ministerstwa ds. rodziny, obniżenie składek społecznych o 1 proc. na każde dziecko, podniesienie zasiłku wychowawczego dla osób korzystających z urlopu macierzyńskiego, ulgi podatkowej dla rodziców dzieci, którzy starają się utrzymać rodzinę z własnej pracy. Program ludowców przewiduje też m.in., że osoby bezdzietne płaciłyby wyższe składki zabezpieczenia emerytalnego.

KSČM domaga się m.in. stopniowego skracania czasu pracy do 35 godz. tygodniowo bez obniżania płacy, podniesienia zasiłku wychowawczego (rodziczych příspěvek) do poziomu połowy przeciętnego wynagrodzenia i urlopu macierzyńskiego trwającego 4 lata. Podstawą do obliczeń zasiłków społecznych miałyby być nie kwota tzw. minimum życiowego, ale statystycznie przeciętne wynagrodzenie.

ODS chce wprowadzić ubezpieczenie społeczne małżonków. Zasiłek wychowawczy miałyby, według programu ODS, w 2010 roku osiągnąć połowę przeciętnego wynagrodzenia. Pomoc finansowa po urodzeniu dziecka miałyby być wyższa i wynosić nawet 100 proc. poprzedniej płacy netto. ODS chce, aby objęcie dziecka przez pierwsze dwa tygodnie mógł pozostać w domu ze swoim potomkiem i jego matką. Rodzice opiekujący się dzieckiem w wieku przedszkolnym miałyby prawo pracować 100 godzin miesięcznie i zarobić do 15 tys. koron bez obowiązku opłacania składek ubezpieczenia zdrowotnego.

Partia Zielonych zapowiada pomoc finansową dla rodzin, które zdecydowały się na skorzystanie z usług płatnej opieki nad dzieckiem. Opowiada się za pożyczkami państwowymi na korzystnych warunkach dla rodzin z dziećmi, elastycznym czasem pracy dla rodziców wychowujących dzieci, wspólnym urlopem dla obojga rodziców o długości sześciu tygodni od urodzenia dziecka.

### Partie emerytom

O reformie systemu emerytalnego mówi się u nas wiele. Także teraz, kiedy kolejne wybory tuż, tuż. Większość partii – z wyjątkiem KSČM – chciałoby jak najszybciej system emerytalny w sposób bardziej lub mniej zasadniczo zmienić. Aktualny system zaczyna być bowiem niewydolny, a jeszcze gorzej ma być za kilka lub kilkanaście lat.

Najbardziej radykalne zmiany systemu emerytalnego proponuje ODS. Wysokość emerytury nie byłaby limitowana, każdy przyszedłby emeryt miałby sam w stopniu o wiele większym niż dzisiaj zadbać o zabezpieczenie swoich potrzeb. Ma temu sprzyjać reforma podatkowa i obniżenie składek społecznych. W kieszeni podatnika zostanie dzięki temu więcej pieniędzy i tylko on sam będzie decydował o tym, co z nimi zrobi i ile przeznaczy na ewentualne zabezpieczenie się na starość.

ČSSD planuje sukcesywne podnoszenie emerytur tak, aby świadczenia te odzwierciedlały wzrastające koszty utrzymania. Pieniądze na wypłatę świadczeń emerytalnych chce pozyskać z zysków płynących z dywidend spółki ČEZ. Emerytury, według ČSSD, miałyby osiągać 70 proc. dochodów uzyskiwanych w wieku przedemerytalnym. 55-60 proc. tworzyłyby świadczenia wypłacane z bieżących składek pobieranych od osób czynnych zawodowo, resztę emeryci pozyskaliby z dobrowolnego ubezpieczenia kapitałowego, wspieranego finansowo przez pracodawców.

KDU-ČSL chce emerytur, rzec można, dwuczłonowych. Pierwszy człon: świadczenia z systemu państwowego, drugi człon: prywatne systemy oszczędzania emerytalnego. Ludowcy opowiadają się też za wcześniejszą emeryturą dla kobiet oraz za wspomaganie czynnych zawodowo emerytów poprzez obniżenie składek ubezpieczenia społecznego.

KSČM głosi zasadę, że świadczenia emerytalne powinny być wypłacane ze składek pobieranych od osób czynnych zawodowo w ramach bieżącego, solidarnego systemu. KSČM jest przeciwna podnoszeniu granicy wieku, w którym pracownik ma prawo przejść na emeryturę oraz opowiada się za automatyczną i wczesną waloryzacją emerytur.

ODS proponuje zagwarantowaną emeryturę w wysokości 42 proc. przeciętnej płacy z możliwości pozyskania innych środków (np. ubezpieczenie emerytalne z dotacją państwową). Ewentualne zmiany w systemie zabezpieczenia emerytalnego będą dotyczyć wyłącznie ludzi młodych, a nie obecnych pokoleń emerytów.

Według Partii Zielonych emerytury miałyby się składać z trzech filarów. Pierwszym byłaby świadczenia gwarantowane przez państwo, drugim – fundusze emerytalne na bazie komercyjnej, trzecim – ubezpieczenie indywidualne. Zieloni chcą, aby kobiety bezdzietne i mężczyźni w 2020 roku przechodzili na emeryturę w wieku 65 lat, w dziesięć lat później granica ta obowiązywałaby już wszystkich, bez względu na liczbę potomstwa.

HENRYKA BITTMAR

## SPOTKANIE KAREN C. REIDER Z MŁODZIEŻĄ W GIMNAZJUM POLSKIM

# Ameryka u Was

Spotkanie Karen C. Reider, pracowni-  
ka ambasady USA, z młodzieżą w Gimna-  
zjum z Polskim Językiem Nauczania od-  
było się 25 kwietnia w ramach projektu  
Ameryka u Was pod patronatem ambas-  
ady amerykańskiej i agencji USIA.

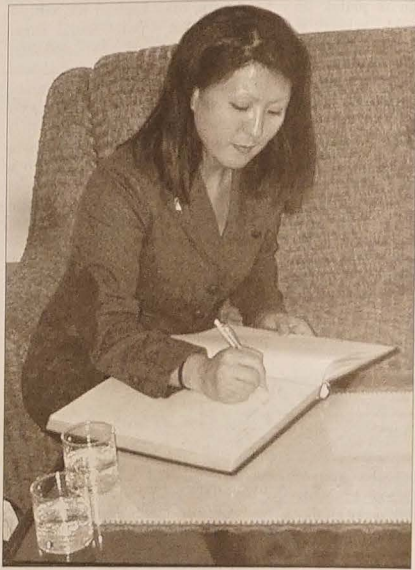
### Tło powstania projektu

Popularność i rozpowszechnienie się języka angielskiego w ostatnim stuleciu jest niewątpliwie zasługą rosnącej roli Stanów Zjednoczonych w skali ogólnoświatowej. Same Stany Zjednoczone niewątpliwie świadome swej roli w zglobalizowanym świecie promują reformowaną przez Noego Webstera, w r. 1828, formę angielskiego zwaną powszechnie jako amerykański angielski. Na szczęście zapędy reformatorskie w Ameryce nie poszły zbyt daleko, dzięki czemu obie odmiany angielskiego: brytyjska i amerykańska, nie przysparzają większych kłopotów chcącym się uczyć tego języka.

Na gruncie europejskim zrozumiał jest większy wpływ brytyjskiego angielskiego, a to dzięki bliskości z Anglią i tradycyjnym powiązaniom naszych środowisk naukowych z Cambridge i Oxford. Niemalą rolę odgrywa tu, jeszcze przedwojenna, tradycja dobrych podręczników do nauki angielskiego wydawanych w Anglii. Dla wielu pokoleń Europy środkowej angielski propagowany przez BBC stał się standardem poprawnego angielskiego i źródłem wymowy, do której należy aspirować. W okresie, kiedy nauka angielskiego na uniwersytetach była świadomie ograniczana, właśnie egzaminy Cambridge wyznaczały kierunek doskonalenia językowego dla wielu tysięcy osób. Dziś agendy UE nadal weryfikują kandydatów na urzędy, biorąc pod uwagę egzaminy przeprowadzane przez Cambridge University.

Po r. 1989 wzrosło zainteresowanie wyjazdem do Stanów Zjednoczonych nie tylko w celach zarobkowych, lecz jako formy uzupełnienia wykształcenia. W tej sytuacji amerykański angielski zaczął odgrywać niepodzielnie rolę. Wzrosła liczba osób zainteresowanych zrobieniem amerykańskiego egzaminu TOEFL, wymaganego przez urzędy imigracyjne i uniwersytety, lub australijskiego akademickiego egzaminu IELTS, niezbędnego dla ubiegających się na studia w krajach anglojęzycznych (także USA).

Stany Zjednoczone powołały w 1953 roku specjalną agencję dla promocji amerykańskiego angielskiego – United States Information Agency (USIA), który z budżetem 1,109 biliona USD ma za zadanie promowanie nauki języka angielskiego na całym świecie. (Wśród Amerykanów krąży powiedzenie, że są tylko dwie formy angielskiego: American English oraz good English). Jest to niezależna agencja, której statutowym celem jest promocja wzajemnego zrozumienia pomiędzy USA a rządami poszczególnych krajów poprzez działalność kulturalną i edukacyjną. Obecnie istnieje 190 biur w 142 krajach na całym świecie, które zatrudniają 6352 pracowników. Najbardziej znaną formą promocji angielskiego są programy radiostacji Voice of America (Głos Ameryki), dziś już słuchane w większości w języku angielskim i na stronach internetowych [www.voanews.com](http://www.voanews.com) nadawanego z Waszyngtonu w celu propagowania wartości demokratycznych. VOA nadaje specjalne programy edukacyjne dla uczących się angielskiego w trochę wolniejszym tempie amerykańskim angielskim zwanym special English. Na stronie głównej [www.voanews.com](http://www.voanews.com) istnieje połączenie z programem w specjalnym angielskim, gdzie obok aktualnych wiadomości



znajdują się programy edukacyjne (gry, kwizy, gramatyka), literackie i metodyczne do słuchania w MP3 lub w Realplayer.

Najbardziej znanym programem edukacyjnym USIA jest program rządowy wymiany edukacyjnej Fulbrighta, działający w 125 krajach.

Agencja USIA funkcjonująca przy ambasadach USA, gdziekolwiek się one znajdują, a w celu promowania angielskiego wydają publikacje książkowe, czasopisma, organizują szkolenia nauczycieli i prowadzą projekty edukacyjne. Większość nauczycieli angielskiego na całym świecie otrzymuje gratis magazyn metodyczny Forum pełen wymiany doświadczeń związanych z nauczaniem języka angielskiego w każdej grupie wiekowej i renomowanych artykułów pisanych przez specjalistów amerykańskich.

Jedną z ostatnich inicjatyw edukacyjnych jest projekt Ameryka u Was skierowany na bezpośredni kontakt Amerykanów z młodzieżą szkolną. W projekcie można wziąć udział przez wypełnienie formularza na stronie internetowej [www.prague.usembassy.gov](http://www.prague.usembassy.gov), w którym podaje się termin spotkania z pracownikiem ambasady, tematy, które chciałoby się poruszyć i wiek uczniów, do których skierowane będzie spotkanie. Następnie pozostaje czekać na akceptację USIA. Należy uzbroić się w cierpliwość, bowiem omówienie terminów i form prelekcji jest korygowane w zależności od kompetencji pracownika ambasady, który zostanie wysłany na spotkanie z młodzieżą.

### Spotkanie klas trzecich z panią Karen C. Reider

Po wielu uzgodnieniach wyznaczaliśmy datę spotkania z uczniami klas trzecich gimnazjum na dzień 25 kwietnia. Nazwisko prelektki, pierwszej sekretarz przy ambasadzie brzmiało typowo – Karen C. Reider. Ale kiedy przybyła w asyście swej czeskiej opiekunki, Anděli Kuštovej, zaniemówiłem z wrażenia. Prelektka okazała się Koreanka-Amerykanka, rzecz niewątpliwie normalna w Stanach, ale dająca do myślenia u nas. Tak więc mamy możliwość dowiedzieć się o wielokulturowej Ameryce z pierwszej ręki.

Punktualnie o godz. 10 goście spotykają się ze zgromadzoną u auli młodzieżą, po czym następuje 60-minutowy maraton pytań zadawanych przez trzecioklasistów. Rozpoczyna się od pytań na temat możliwości wyjazdu do USA w celu podjęcia pracy lub na studia. Pani Reider szybko

nawiązuje kontakt z młodzieżą. Zdradza, że sama przebiegła lat mieszkała w Korei, by potem stać się obywatelką USA. Jest mężatką, rodzina męża ma korzenie w Niemczech. Kłódkę później padnie pytanie, nieodzwone w takiej sytuacji, o wojnę w Iraku, stwierdza, że jej mąż jako rezerwista walczył przez pół roku i powrócił głuchy od wybuchów bomb. Przyznała, że na szczęście opieką nad weteranami wojny w Iraku jest zadowolająca. Z ciężkim sercem wyznała, że nie widzi innego sposobu obrony wartości demo-

kratycznych na świecie, tym bardziej, kiedy Europa nie ma potencjału, aby bronić praw i swobód obywatelskich. Pytania polityczne szybko wypierane są przez pytania o relacje amerykańsko-czeskie, które w opinii Reider należą do najlepszych, zwłaszcza na płaszczyźnie inwestycji, współpracy kulturalnej i militarnej. Przyznała, że po pobycie w wielu innych krajach szczególnie podoba się jej Republice Czeska, której znajomość jednak, niestety, ogranicza się przede wszystkim do Pragi.

Zapytana o miejsca w USA, które są jej szczególnie bliskie, wymieniła Los Angeles, Boston i Nowy Jork. Rozmowa zeszła na szkolnictwo, system oceniania i problem przemowy w szkole. Jej zdaniem, nie wszystko w USA jest doskonale i nie wszystkie sprawy czynią ją szczęśliwą. Uczniowie w pewnym momencie zdziwili się szczerze, kiedy im powiedziała, że uczniowie, którzy nie uważają na lekcji, muszą pozostać po lekcjach i robić lekcje, na której przekazywał

Jak później Reider podkreślała, bardzo duże wrażenie zrobiła na niej reakcja młodzieży. Uśmiechnięci, konstatarze i podniesione ręce potwierdzały, że młodzież są zainteresowani jej wypowiedziami. Najbardziej ucieszyła ją fakt, że pytania zadawane przez młodzież były artykułowane w sposób indywidualny i logiczny. Napisała o tym później w książce pamiątkowej gimnazjum: „I spoke with a group of about 100 students. Who spoke beautiful English and who were extremely enthusiastic and enjoying”.

Ostatnie minuty przeznaczona na indywidualne rozmowy z panią sekretarz. Ustawiła się do niej mała kolejka uczniów z prywatnymi pytaniami. Dla niektórych spotkanie to było pierwsze, na którym przez 90 minut słuchali z uwagą angielskiego, słuchali ich twarzech widoczne były zmęczenie.

Zapytałem parę osób o wrażenia. Były same pozytywne. Tytuł, że pani Reider mówiła bardzo patriotycznie. „A może tak trzeba” – pomyślałem w duchu.

Na zakończenie idziemy z gośćmi obejrzeć klasy. Szkoła jest pełna pytań i gwaru, wyrażającego optymizm i dych ludzi. Pani Reider i Kuštovej zachwycone atmosferą polskiej szkoły. Wcześniej były w dwóch innych, ale gimnazjum polskie wydawało im najsympatyczniejsze. Szczęśliwie wydzwięk więc mają słowa napisane przez panią Reider: „Thank you for your warm hospitality. I had a wonderful visit and look forward to another visit”.

HENRYK ROZANEŠ

Każda religia  
objawiona  
ma skłonność  
do fundamentalizmu.

Adam Krzemiński

# Temioła

Nr 227

Redakcja Kazimierz Kaszper ♦ Materiały prosimy przysyłać pod adresem „GL” lub pocztą elektroniczną: k.kaszper@tiscali.cz ♦ Numer zamknięto 4. 5. 2006

## Alfabet sztuki współczesnej

### Duchamp Marcel

Kto jest ojcem sztuki współczesnej? W przeszłości wskazywano na Pi-cassa. Dziś jednak najczęściej pada nazwisko Marcela Duchampa. Czy można dokładnie wskazać przełomowy moment? Owszem: 1913 r. Wówczas to paryską pracownię twórcy opuścił dziwny przedmiot: kuchenny taboret z zamocowanym kołem rowerowym. Był to pierwszy tzw. ready made (przedmiot gotowy). To koło odwróciło bieg historii sztuki. Za jego pośrednictwem bowiem Duchamp zaklękarował: że dziełem sztuki nie musi być obraz, fresk, rzeźba czy grafika. O przynależności do świata sztuki decyduje fakt, że artysta coś wybierze, wyróżni i nazwie. W kolejnych latach

Duchamp konsekwentnie pomnażał swój katalog o suszarkę do butelek, młynek do kawy, szuflę do odgarniania śniegu, a nawet pisuar, który lirycznie zatytułował *Fontanna*.

Kolejny cios klasycznej sztuce zadał Duchamp w 1919 r. Na taniej produkcji nonszalancko domalował Mona Lizie wąsy oraz brodkę i podpisał *L.H.O.O.Q.*, co czytane fonetycznie znaczy po francusku mniej więcej: ma gorący tyłek. Tak oto demonstracyjnie zanegował całą estetykę minionych stuleci, której najpotężniejszym symbolem była tajemniczo uśmiechnięta dama. Ideal został zbrukany, ośmieszony, zrzucony z piedestału. Co wstawić na to miejsce? Cokolwiek, wszystko, nic – sugerował Duchamp.

W 1923 r. artysta ponownie zasko-

czył, pokazując dzieło o dziwnym tytule *Panna młoda rozebrana przez swych kawalerów, jednak*. Ta wielka tafla szklana (2x3 m) z niemal abstrakcyjną i bardzo zagmatwaną treścią stała się przedmiotem setek analiz i omówień. Nadawała się wyłącznie do intelektualnego kontemplowania, nie było w niej nic, co można by uznać za piękne. Stanowiła manifestację sztuki odwołującej się do rozumu, a nie do emocji. To był kolejny cios dla tradycji. – *Przez kilka krótkich lat po 1912 r. (Duchamp) stworzył precedensy do wszystkiego, co sztuka zrobiła przez pięćdziesiąt lat od tego czasu* – pisał w 1971 r. słynny krytyk amerykański **Clement Greenberg** w „*Art International*”.

Artyście przypisano duchowe ojcostwo większości wielkich nurtów w sztuce: **POP-ARTU** (banalne tematy, zacieranie granic między sztuką a odbiorcą), **KONCEPTUALIZMU** (patrz osobne hasło), **POSTMODERNIZMU** (kwestionowanie reguł, ironia, eklektyzm) oraz **SZTUKI KINETYCZNEJ** (czyli przedmiotów poruszanych za pomocą sił natury lub przez widzów), **PERFORMANCE’U** (patrz: happening), **MINIMAL-ARTU** (dzieła, głównie architektoniczne, zredukowane do najprostszycy geometrycznych brył) i wielu innych. Dla jednych był Duchamp najbardziej inteligentnym twórcą XX w., który odkrył dla sztuki nowe obszary. Dla innych cynikiem, który prawdziwą sztukę unicestwił, w zamian oferując jedynie nihilizm i destrukcję. **PIOTR SARZYŃSKI**

## Wiosna Poezji nad Olzą

WIESŁAW MALICKI

### W drodze

Zanim nadzy wejdziemy w Jordan zmyć sól niewiary kobiety opatrzą nam rany po upadkach włożą do garnków nadzieję Dzieci pogubią przykazania z wylczanek

Już od czasów piaskownicy usta nasze są pełne Sahary i modlitw o wielbłądy

### Nihil novi

Dopóki postrzegam słowa nie pustoszają mi oczodoły pulsują skronie na obrzeżach myśli Otwarty na oścież nie tylko jestem

### Pytanie zasadnicze

Podniosłem z ulicy łzę którą znalazłem

Nie wiem czy jej to wystarczy do zbawienia

*Pisarz i publicysta, doktor nauk humanistycznych Wiesław Malicki (ur. 15. 8. 1935 we Lwowie) był jedynym przedstawicielem środowiska opolskiego uczestniczącym w Wiosnie Poezji nad Olzą (21-23. 4. 2006). Jest autorem kilkunastu książek, głównie zbiorów poezji i aforyzmów. W Cieszynie rozdał zapalniczki z nadrukiem: Grzebień w kieszeni tygo świadczy o jego silnej woli. Publikowane wiersze prezentował podczas koncertu poezji i muzyki „Kamień czy słowo” w rotundzie na Wzgórzu Zamkowym. Wcześniej spotkał się z młodzieżą Gimnazjum Polskiego w Cz. Cieszynie.*



### ZAGADKI LITERACKIE

## Kto to napisał?

Kontynuujemy zabawę w rozszyfrowywanie autorów cytowanych fragmentów utworów. Żeby wziąć udział, wystarczy wysłać do redakcji GL odpowiedź wraz z własnymi danymi osobowymi. Na kopercie prosimy dopisać: „Zagadki literackie”. Termin nadsyłania odpowiedzi mija w szóstym dniu od daty ukazania się „Temioły”. Losowanie zwycięzcy odbywa się w poniedziałki, wyniki są publikowane w następnym numerze.

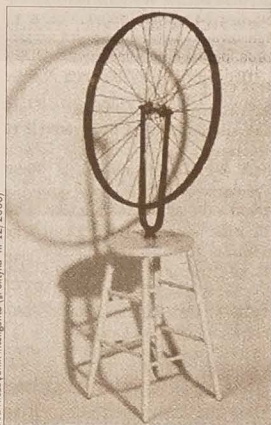
W tym tygodniu można wygrać książkę *Szamanka zesłała z gór Piotra Jana* (koszt wartości 130 Kc. A zatem, kto jest autorem poniższego fragmentu powieści (w odpowiedzi mile widziany będzie również tytuł utworu):

???

- Wzyszy on istotnie od waćpana i mieczem, i polityką – odparła rezolutnie dziewczyna. – Dziękuję ci też, żeś mi go przypomniał. Dobrze i tak!  
To rzekłszy zwróciła się ku Litwinowi:  
- Mości panie, zbliż się jeno waćpan. Chcę też i ja mieć swojego rycerza, a już nie wiem, czybym mogła na meźniejszej piersi oną szarfę przewiązać.  
Pan Podbijęta oczy wytrzeszczył jakby nie wierząc sobie, czy dobrze słyszy, nareszcie jak rzuci się na kolana, aż podłoga zatrzeszczała:  
- Dobrodziko moja! Dobrodziko!  
Amusia przewiązała szarfę, a potem małe rączki znikły całkiem pod płowymi wąsami pana Longina, rozległo się tylko mlaskanie i mruczenie, którego słuchając pan Wołodzyjowski rzekł do porucznika Migurskiego:  
- Przysięgłbyś, że niedźwiedz pszczoły psowa i miód wyjada.  
Autorem publikowanego w ub. tygodniu fragmentu poematu był **Wilhelm Przechek** (*Zadymiony pejzaż*, segment V, w: *Czarna calizna*, Katowice 1978, s. 4). Niestety nie nadeszła żadna prawidłowa odpowiedź.



Marcel Duchamp: *Fontanna* (1917 r.)



Marcel Duchamp: *Pierwszy przedmiot gotowy* (1913 r.)

### SMAK WIEKÓW

## Z więźnia król

28 lipca 1488 r. w bitwie pod Saint-Aubin-du-Cormier wojska królewskie pod dowództwem marszałka **La Tremouille** pokonują krwawo zbuntowanego **Ludwika Orleańskiego**. Ludwik wtrącony zostaje do posaeępnego lochu. Spędził w nim lat dziesięć szczykany i poniżony. Lecz zdarzają się cuda. Na skutek paru przedwczesnych zgonów, z zasady genealogicznej, więzień zostaje królem. Wiadomość o tym przynosi mu **La Tremouille**. Nogi uginają się pod nim ze strachu. Wzdając to uspokaja go Orleańczyk, teraz już **Ludwik XII: Il ne serait pas decent et a l'honneur au roi de France – Niegodnym byłoby honoru króla Francji mszczenie uraz księcia Orleanu.**

LUDWIK STOMMA

## ROZMOWA TOMAŚA SEDŁĄCKA Z MILANEM KUNDERĄ

Mówi pan o **Maksie Brodzie**, żydowsko-niemieckim pisarzu i krytyku muzycznym z Pragi, który jest powszechnie znany jako najbliższy przyjaciel i wydawca **Krzyska Kafki**...

- Pewnego dnia w 1916 roku Max Brod dostał list od kompozytora **Josefa Suka**, który zwraca mu uwagę na przedstawienie operowe nieznanego kompozytora czeskiego. Zaciekawiony Brod (którego ma wtedy 32 lata) idzie od razu do teatru, ale ponieważ nie ma już biletów, dostaje wejściówkę na miejsce stojące na najwyższej galerii. Stoi tak przez dwie godziny, nogi go boją, ale ogarnia go zachwyt. Następnego dnia spotyka się z Janáčkiem. I odtąd jest jego największym sojusznikiem. Pisze na jego temat recenzje i eseje do czasopism niemieckich. Pisze o nim monografię (proszę zapamiętać: pierwsza monografia o Janáčku, który nie krył swego czeskiego patriotyzmu, nie została napisana po czesku, lecz po niemiecku). Przekłada na niemiecki po kolei wszystkie libretta jego oper, co pomaga im wejść na niemieckie sceny operowe, skąd mają już wolną drogę w świat. Powszechnie wiadomo, że bez **Maksy Broda** świat nie dowiedziałby się o **Franzu Kafce**. Właściwie to samo można powiedzieć o Janáčku. Bez Broda świat byłby o nim nie dowiedział. Jest w tym coś, doprawdy, magicznego: to tak jakby anioły zesłały **Maksę Broda** do Czech z misją ocalenia od zapomnienia dwóch największych artystów, jacy wtedy żyli w tym kraju.

Czy to oznacza, że nawet po sukcesie **Pasierbicy** czeskie środowisko Janáčka nie przyjęło? Sukcesy zagraniczne uczyniły z niego z pewnością znaną osobistość!

- Po sukcesie **Pasierbicy** sytuacja Janáčka zmieniła się, oczywi-

ście, radykalnie. Janáček wyszedł zwycięsko ze swojego być albo nie być. Nie był już kompozytorem nieznanym. Jego muzyka nareszcie miała słuchaczy. A to dla niego było najważniejsze. Nadal jednak spotyka się z takim samym pobłażliwym uznaniem jak w tym tekście z **Laroussa**, który cytowałem. W 1921 roku odbyła się w Brnie premiera *Notatek zaginionego*. Max Brod był na niej obecny, a w swoim artykule nie omieszkał nadmienić, że *żadna z wielkich gazet i żadne czasopismo wydawane w Pradze nie wystaw-*

## Co wy wiecie o Janáčku? (6)

ły na tę premierę swojego krytyka. Prasy artyści są bardzo z siebie dumni. Powoli jednak zaczynają uznawać znaczenie Janáčka (...), ale, mimo to, jest dla nich tylko jednym z wielu. (...) Nie wiedzą, że jest to ich największy żyjący artysta. Jednak żadne kwasy i złośliwości nie mogą już Janáčka dotknąć. Przeżywa swoje najlepsze lata.

Na początku naszej rozmowy powiedziałem, że Janáček tym się różni od swoich wielkich rówieśników, że nie przeżył, tak jak oni, wielkiej wspólnej młodości modernistów. Dopiero teraz, z 50-letnim opóźnieniem, doświadcza tej wspaniałej przygody. Międzynarodowe Stowarzyszenie Muzyki Współczesnej organizuje w całej Europie koncerty, na które zaprasza Janáčka. W ten sposób Janáček nareszcie dołącza, także towarzysko, do grupy

twórców, z którą czuje się związany artystycznie – do **Bartóka, Berga, Weberna, Strawinskiego, Hindemitha**... Niedługo przed śmiercią Janáčka w praskim Teatrze Narodowym wystawiono operę **Albana Berga Wozzeck**. Jej nowoczesność była tak prowokacyjna i trudna do zniesienia przez praską publiczność, że nie tylko została przez nią wygwizdana, ale też haniebnie zdjęta z afisza przez teatr. Janáček stanął wtedy odważnie w publicznej obronie Berga. Przedtem nigdy nic podobnego nie zrobił. Dopiero teraz czuł, że jest we właściwym towarzystwie, wiedział, do jakiej należy grupy, z jakimi artystami wspólnie musi walić głową o mur konwencji. Teraz wiedział, że wreszcie odnalazł tych, których mu brakowało w młodości i przez całe życie...

Miał więc Janáček piękną starość, piękną jak muzyka **Msy głagoliczkiej**, która towarzyszyła nam na początku i na końcu naszej rozmowy.

(koniec)

Przełożył **Zbigniew Machey**

(Rozmowa **Tomaśa Sedláčka** z **Milanem Kunderą** została nadana przez **Czeskie Radio** program 3-Vltava 3. 7. 2004 roku z okazji 150. rocznicy urodzin **Leosa Janáčka**. Zapis tej rozmowy opublikowano w książce **Milana Kundery** *Máj Janáčka*, wydanej po czesku przez wydawnictwo **Atlantis** w Brnie pod koniec 2004 r.)



**Leoš Janáček** urodził się 3. 7. 1854 w Hukvaldach, zmarł 12. 8. 1928 w Ostrawie.

# Telewizja

## WTOREK 9 MAJA

■ **TVP 1**  
 5.45 Eko-Europa (mag.) 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Wyjście na zakupy 8.19 Prosto w oczy 8.35 Smocze opowieści - Zagadkowy Las. Zatańczmy (s.) 9.05 Zygzyk (s.) 9.35 Ważne przemiany - Porachunki (film n.-zel.) 10.05 Nieustraszone (s.) 10.55 Recepty Jedyńki 11.10 ZUS dla ciebie 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.05 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.30 Sąsiedzi (s.) 13.55 Na celowniku (mag.) 14.05 Pod kłosem, czyli prognoza pogody 14.20 Świat według Einsteina 14.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14.50 Był taki dzień 9 maja 15.00 Wiadomości 15.10 Wiedźmy - Włoski łącznik (film pol.) 16.00 Moda na sukces (s.) 16.45 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Na celowniku (mag.) 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Wściekłość na drodze (film USA) 21.50 Sprawa dla reportera 22.20 Był taki dzień 9 maja 22.25 Prosto w oczy 22.45 Wiadomości 22.55 Przez Wilhelmshaven i Maczoch 23.50 Agentka o stu twarzach (film USA) 0.30 Rajdowe Mistrzostwa Polski Rajd Elmot 0.55 Jedwabny szlak - Spotkanie kultur 2.00 Boski Michał Anioł (film ang.) 2.30 Był taki dzień 9 maja.

■ **TVP 2**  
 6.05 Złotopolscy (s.) 6.30 10 minut tylko dla siebie 6.40 Molly (film pol.) 7.25 Od przedszkola do Opola 7.50 Jak to działa? Otwarcie mostu, czyli o instrumentach muzycznych 8.05 Detektyw w sutannie - Zranione uczucia (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.10 M jak miłość (s.) 12.00 10 minut tylko dla siebie 12.10 Kochaj mnie (s.) 12.45 Święta wojna - Biała dama (s.) 13.15 Wcześniaki (film ang.) 14.10 Lokatorzy (s.) 14.35 Znak czasu (mag.) 15.00 Wydarzenia, wydarzenia 15.10 Gliniarz i prokurator (s.) 16.15 M jak miłość (s.) 17.15 Zorro (s.) 17.40 Z kabaretowego archiwum 19.00 Jeden z dziesięciu

### POD OSŁONĄ NIEBA

Dramat obyczajowy, Włochy/Wielka Brytania 1990, czas 130 minut  
**TVP 2, wtorek 9 maja, godz. 22.50**  
 Reżyseria: Bernardo Bertolucci  
 Scenariusz: Marc Peploe, Bernardo Bertolucci  
 Zdjęcia: Vittorio Storaro  
 Muzyka: Ryuichi Sakamoto  
 Występują: Debra Winger, John Malkovich, Campbell Scott, Jill Bennett, Timothy Spall.



W 1947 r. amerykański muzyk Port Moresby i jego żona, pisarka Kit, decydują się na podróż do Afryki Północnej. Mają nadzieję, że egzotyczna eskapada pomoże uratować ich małżeństwo. Towarzyszy im przyjaciel, pozabawiony zasad George Tunner. Po przybyciu do portowego miasta na skrajcu pustyni wynajmują pokoje w hotelu. Port decyduje się na podróż do miasta w głąb łąd. Kit i George podążają za nim. Chcąc się pozbyć Tunnera, Port odsyła go razem ze znajomymi Anglikami, a sam zabiera żonę w głąb pustyni. Wkrótce dostaje silnej gorączki i umiera.

19.30 Kocham kino (mag.) 20.10 M jak miłość (s.) 21.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.20 Biznes 22.50 Pod osłoną nieba (film włoski) 1.05 Fahrenheit 9/11 (film USA).

### TV KATOWICE

6.30 Ginaçe przywileje - Ludzie-jaguary z gór Guerrero (film franc.) 7.25 Książki z górnej półki 7.50 Kalejdoskop bielski 8.05 Folklor żywy 8.48 Gość dnia 9.00 Mistrzowie gitary 9.55 Przystanek praca 10.45 Telekurier 11.15 Gość dnia 11.45 Festiwal festiwalu 12.10 Okiem mistrza - Wenecja 12.45 To jest temat 13.00 Transmisja obrad Sejmu 14.15 Reportaż Trójki 16.10 Rozmowa dnia 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Unijnym traktem 17.05 Szłuża zdrowiu 17.50 Relacje 18.00 Aktualności 18.40 Nasz reportaż 19.00 Okiem mistrza 19.15 Zbliżenia filmowe 19.30 W dobrym stylu 19.50 TV Katowice zaprasza 21.00 Echa dnia 21.50 Aktualności 22.15 To jest temat 23.00 8 maja 1945 - Kapitulacja (film franc.) 0.00 Córki McLeoda - Włoski ogier (s.) 1.40 Echa dnia.

### POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! 7.00 Adam i Ewa (s.) 7.30 Przewidy Jackie Chana 8.00 Miodowe lata 8.45 Gra w ciemno 9.45 Boston Public (s.) 10.45 Quizmania 11.55 Daleko od noszy (s.) 12.25 Samo życie (s.) 13.10 Miodowe lata (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Kochaj mnie, Kochaj! (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja 16.35 Świat według Bundy'ch (s.) 17.05 Gra w ciemno (pr. rozryw.) 18.05 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.15 O rety! Kabarety! 20.50 Podziemi kryg (film USA) 23.55 Boston Public (s.) 0.55 Biznes Wydarzenia 1.20 Pasjonaci 1.45 Kuba Wojewódzki 2.35 Dziewczyny w bikini (quiz) 3.35 Magazyn sportowy.

### TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Szpilka pani Słońce 9.05 Śpiewanki 9.10 Teleranek 9.15 Klocki (dla dzieci) 9.30 Sprawa dla reportera 10.00 Wiadomości 10.05 Dzikie kraj (s.) 11.10 Talk show Jana Krausa 11.40 Tata jak mama (s. dok.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Cwiczmy z TVC 13.40 Świętynie wyglądasz! 14.00 Wiadomości 14.05 Moda - Ekstrawagancja - Maniera (mag.) 14.35 Oczarowanie (s.) 15.30 Simpsonowie (s. anim.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejkie przedszkole 16.35 Zbójnicy (s.) 17.00 Nie mam pracy (mag.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Czarne owce (pr. publ.) 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Ranczo pod Zieloną Siódmką (s.) 20.25 Bananowe rybki (talk show) 21.00 List do ciebie 21.55 Na tropie (mag. krym.) 22.20 Spostrzeżenia z zagranicy 22.30 Wydarzenia, komentarze 22.55 Prognoza pogody, sport 23.00 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.05 Punkty spojrzenia. Spadająca doniczka 23.35 Wszystko się względne (s.) 23.55 Super Pomarańcza 0.55 Mieszkań - to sztuka 1.20 Simpsonowie 1.45 AZ-kwiz 2.10 Ally McBeal 2.55 Czy mnie zechcesz?

### TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Europa dziś 6.55 Zartbiłowe piosenki 7.40 Co mogę zrobić dla siebie 7.50 Panorama 8.30 Poradnik zdrowotny 8.35 Diagnoza 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Czeskie głowy 12.00 Mistrzowie (dok.) 12.25 Styl (mag.) 12.50 Angielski dla najmłodszych 13.00 Boisko 7 (dla dzieci) 14.50 Obiektyw (mag.) 15.20 Na pływalni z J. Duśkiem (talk show) 15.45 Wędrówki

z prehistorycznymi zwierzętami (s. dok.) 16.15 Euro do szkół! (pr. cykl.) 16.30 Rodzina a szkoła (mag.) 16.45 Populär (mag.) 17.20 Blok publicystyki ekologicznej 17.55 Wiadomości w języku migowym 18.00 Poprask (mag.) 18.30 Kultura.cz (mag.) 19.00 MŚ w hokeju 2006: Czechi - Finlandia 21.45 AniFest (dok.) 21.55 Wiedźmin (s.) 22.40 Poprask (mag.) 23.10 Asy i świat francuskanów (dok.) 0.10 Martwy las i inny bulzbit (filmy) 1.25 Otwarta nauka 1.55 Soła dla... Jazz Q 2.35 Regiony TVC24.

### NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.25 Cagney i Lacey: Znowu razem (film USA) 11.10 To morderstwo, napisała (s.) 12.05 Bez śladu (s.) 12.55 Hotel Hansson (s.) 13.50 Terra Nostra (s.) 15.10 Smallville (s.) 16.00 Gliniarz i prokurator (s.) 16.50 Właśnie teraz 17.00 Julie Lescaut (s.) 18.45 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przyszłodnia w różanym ogrodzie (s.) 21.10 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.05 Kompania braci (s.) 23.20 Miejsce zbrodni Hamburg: Wignanie (film niem.) 0.55 Namiętność i romantyczność (s. erot.) 2.15 Ostatnia ofiara (film USA).

### PRIMA

6.20 Roseanne (s.) 6.50 Tazmania (s. anim.) 7.20 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.20 Nieposkromiona Lucia (s.) 9.20 Dziką kotka (s.) 10.20 Prima jazda 11.10 Szczyry wodne (s.) 12.10 E/R (s.) 13.10 Rewir Wolfa (s.) 14.15 Hunter (s.) 15.15 M.A.S.H. (s.) 16.25 Big Ben (s.) 18.30 „VyVoleni” (reality show) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Extra (mag.) 19.45 „VyVoleni” 19.55 Wzgly rodziny (s.) 21.10 „VyVoleni” 23.15 Donnie Brasco (film USA) 1.40 Szybka wygrana 2.55 Salon samochodowy.

## ŚRODA 10 MAJA

### TVP 1

5.45 Wpisani w krajobraz 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Wyjście na zakupy 8.19 Prosto w oczy 8.35 Cedric - Niespodzianki w kuchni (s.) 8.50 Sąsiedzi 13.10 Domisie (s.) 9.30 Latek - Wojna sąsiedzka (s.) 10.00 Don Matteo - Zatruty kielich (s.) 10.55 Wielki świat małych odkrywców 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.05 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.30 Przed Eurowiąz 13.55 Na celowniku 14.05 Reakcja 14.25 Raj (s.) 14.50 Był taki dzień 10 maja 15.00 Wiadomości 15.10 Warto kochać (s.) 16.00 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Na celowniku (mag.) 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.25 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 FC Sevilla - FC Middlesbrough - Puchar UEFA - finał (studio) 22.50 Prosto w oczy 23.05 Wiadomości 23.15 Był taki dzień 10 maja 23.20 Akademia policyjna (s. dok.) 23.45 Plus minus (mag.) 0.15 Sztuka kochania (film pol.) 1.50 Rzeczy i ludzie - Uchodźcy w Ugandzie (film niem.) 2.20 Był taki dzień 10 maja.

### TVP 2

6.05 Złotopolscy (s.) 6.30 10 minut tylko dla siebie 6.40 Molly (s.) 7.25 Od przedszkola do Opola 7.50 Jak to działa? - Pięścionek Brendy, czyli o ciśnieniu 8.05 Detektyw w sutannie (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.10 M jak miłość (s.) 11.55 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Kaszubski smak 12.40 Święta wojna - Skarb (s.) 13.10 Matrix czyli 1000 kabaretowych światów - XXII Przeląd Kabaretów PaKa 2006 14.05 Lokatorzy (s.) 14.35 Morskie opowieści - Na tropie osmiornicy (film USA) 15.00 Gliniarz i prokurator (s.)

15.50 Twój portfel (mag.) 16.00 Panorama 16.15 M jak miłość (s.) 17.15 Zorro (s.) 17.40 Kocha, lubi, szanuje... wywiady Doroty Wellman 19.00 Jeden z dziesięciu 19.35 Tygodnik Moralnego Niepokoju 20.10 M jak miłość (s.) 21.10 Świrny 2006 - najbardziej zwariowany plebiscyt 22.20 Biznes 22.25 Sport-telegram 22.45 Konfrontacja 23.20 Chinatown (film USA) 1.30 D-day: szósty czerwieca czterdziestki cztery (film ang.).

### CHINATOWN

Dramat kryminalny, USA 1974, czas 130 minut  
**TVP 2, środa 10 maja, godz. 23:20**  
 Reżyseria: Roman Polański  
 Scenariusz: Robert Towne  
 Zdjęcia: John A. Alonzo  
 Muzyka: Jerry Goldsmith  
 Występują: Jack Nicholson, Faye Dunaway, John Huston, Perry Lopez, John Hillerman, Darrell Zwerling, Diane Ladd.



Los Angeles, rok 1937. Prywatny detektyw J.J. „Jake” Gittes na zlecenie ldy Sessions śpiguje Hollisa Mulwraya, by zdobyć dowody jego niewierności. Dostarcza zdjęcia, które bez jego zgody zostają opublikowane w prasie. Wybuch skandal. Nagła śmierć Hollisa i pojawienie się jego prawdziwej żony, Evelyn Mulwray, skłaniają Gittesa do osobiste-go zaangażowania w śledztwo. Niebawem na jaw wychodzą malwersacje finansowe związane z budową tamy wodnej. Przy okazji Gittes poznaje ponurą tajemnicę rodziny Evelyn.

### TV KATOWICE

6.15 Świat Pacyfiku - Kraj przeszłości i przyszłości 7.10 Książki z górnej półki 7.45 Aktualności 7.50 Unijnym traktem - Ognię bez dymu 8.05 Szłuża zdrowiu 8.48 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu 16.10 Rozmowa dnia 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Telewizyjny Uniwersytet Trzeciego Wieku 17.05 Trójka tam była 17.50 Kronika miejska Rybnik 18.00 Aktualności 18.40 Powieź stop 19.00 Trudny rynek 19.25 Z życia Kościoła 19.50 TV Katowice zaprasza 20.00 Telekurier 21.00 Echa dnia 21.50 Aktualności 22.15 To jest temat 23.00 Ziemia niebieska jak pomarańcza (film australian.) 1.05 Telekurier 2.00 Echa dnia.

### POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! (pr. muz.) 7.00 Adam i Ewa (s.) 7.30 B-Daman (s.) 7.55 Miodowe lata (s.) 8.45 Gra w ciemno (pr. rozryw.) 9.45 Boston Public (s.) 10.45 Quizmania 12.00 Daleko od noszy (s.) 12.30 Samo życie (s.) 13.15 Miodowe lata (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.55 Pensjonat pod Różą (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja 16.35 Świat według Bundy'ch (s.) 17.05 Gra w ciemno (pr. rozryw.) 18.05 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.15 Daleko od noszy (s.) 20.45 Zakręcony (s.) 22.40 Show!Time 23.10 Fała zbrodni - Krwa-wa szkoła (s.) 0.10 Biznes Wydarze-

nia 0.35 Playboy Special 2.35 Love TV 3.35 BoomBox (pr. muz.).

### TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejkie przedszkole 9.00 Śpiewanki 9.05 Zbójnicy (s.) 9.30 Świat rekordów Guinnessa 10.00 Wiadomości 10.05 Porzuceni (film fr.) 11.45 Różowa pantera (dok.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.25 Cwiczmy z TVC 13.3. Mieszkań - to sztuka (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Kamera w podróży 14.35 Żyto (mag.) 15.00 Chłopaki w akcji (mag. kul.) 15.30 Simpsonowie (s. anim.) 15.50 Poradnik zdrowotny 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejkie przedszkole 16.30 Labirynt (dla dzieci) 17.00 Z jakubem na ryby (mag.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Pod pokrywką (mag.) 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 Dzikie kraj (s.) 21.00 Wszystko ko party (mag.) 21.40 Ally McBeal (s.) 22.30 Wydarzenia, komentarze 22.55 Prognoza pogody, sport 23.00 Losowanie Sportki i Szansy 23.05 Białe jak śnieg 2/2 (film szwedzki) 0.25 Losowanie Szczęśliwej 10 0.30 Europejska gwiazda Edvarda Beneša 1.30 Simpsonowie 1.50 AZ-kwiz 2.15 Oczarowanie 3.05 Allo! Allo! (s.).

### TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.35 Wizyta w wariacie 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Czeskie głowy 12.00 Po czesku 12.20 Cwiczmy z TVC 12.30 Allo! Allo! (s.) 13.10 Hobby magazyn J. Bohdalowej 13.35 Game Page (mag.) 13.55 Blok publicystyki ekologicznej 14.30 Poprask 15.05 MŚ w hokeju 2006: Słowacja - Rosja 17.45 Cwiczmy z TVC 18.00 Magazyn folklorystyczny 18.15 Folklorika (mag.) 18.35 Gdzie pieniądze pomagają 18.40 Świat książki (mag.) 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.05 MŚ w hokeju 2006: Szwajcaria - Szwecja 21.45 AniFest (dok.) 21.50 Smapek z Maryland (dok.) 22.35 Jazzyowy jubileusz (koncert) 23.05 Mdra Habermanna (dok.) 0.00 Konkurs Eurowizji. Młodzi tancerze 2005 1.25 Sztuka chrześcijańska na Murawach 1.45 W drzwiach A.G. 2.35 Regiony TVC24.

### NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.25 To wciąż mój mag (film USA) 11.15 To morderstwo, napisała (s.) 12.10 Bez śladu (s.) 13.00 Hotel Hansson (s.) 14.00 Terra Nostra (s.) 15.00 Smallville (s.) 16.45 Właśnie teraz 16.55 Julie Lescaut (s.) 18.45 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 „Kameňák” (film czeski) 22.10 Na własne oczy (pr. publ.) 23.05 Nowa podróżomania (mag.) 23.40 Grzeszna dziewczyna 1 (film niem.) 1.20 Martawa stręła 1.2. 2.05 Na własne oczy.

### PRIMA

6.20 Roseanne (s.) 6.50 Tazmania (s. anim.) 7.20 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.20 Nieposkromiona Lucia (s.) 9.20 Dziką kotka (s.) 10.20 Prima jazda 11.10 Szczyry wodne (s.) 12.10 E/R (s.) 13.10 Rewir Wolfa (s.) 14.15 Hunter (s.) 15.20 M.A.S.H. (s.) 16.25 Big Ben (s.) 18.30 „VyVoleni” 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Extra (mag.) 19.45 „VyVoleni” 19.55 Niania wkracza do akcji (reality show) 20.50 „VyVoleni” 22.15 Czerwona gorączka (film USA) 23.15 „VyVoleni” 0.45 t-music 1.45 Szybka wygrana 3.00 Świat 2006.

Telewizja zastrzeżenie sobie prawa zmian w programie

Dnia 10 maja minie piąta rocznica śmierci naszego Kochanego  
**sp. JANA CIENCIAŁY**  
 z Karwiny Nowego Miasta.  
 Zarazem 19. 7. 2006 obchodziliśmy 60. rocznicę swych urodzin.  
 O chwilę wspomnień prosi najbliższa rodzina.  
 RK-068

Jak dobrze, że byłeś i trwasz nadal – w naszych sercach, w naszych myślach, w naszej pamięci...  
 Wczoraj minął rok od tej smutnej chwili, kiedy niespodziewanie odszedł od nas na zawsze  
**sp. inż. CZESŁAW TOMAN**  
 z Karwiny Nowego Miasta. Z bólem w sercu wspominają najbliżsi. RK-067

**Co w kinach**  
**KARWINA – Centrum:** „Uczestnicy zjazdu” (9, 10, godz. 17.45, 20.00); **Reflex:** Plan doskonały (9, 10, godz. 20.00); Pierwszy po Bogu (10, godz. 17.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Harry Potter i Czara Ognia (9, godz. 17.00); **HAWIERZÓW – Centrum:** Kosmiczna przygoda (9, 10, godz. 15.30); „Uczestnicy zjazdu” (9, 10, godz. 17.45, 20.00); **CIESZYN – Piast:** Na psa urok (9, 10, godz. 15.15); Hi-Way (9, 10, godz. 17.00, 20.45); Duma i uprzedzenie (9, 10, godz. 18.30).

**Co na antenie**  
**POLSKIE WIADOMOŚCI:** TVC 1, czw: 18.00, TVC 2, pt: 7.30.  
**POLSKIE AUDYJCJE:** UKF Ostrawa 107.3 m i Trzyniec 105.3 m, po-pt: 18.00, nie: 18.30.

**Co w terenie**  
**LESZNA DOLNA – MK PZKO** zaprasza wszystkich miłośników teatru na komedię w wykonaniu zespołu teatralnego z MK PZKO Wędrynia pt. „Szczęśliwi we troje” w niedzielę 14. 5. o godz. 15.30 do Domu PZKO. Wstępne dobrowolne.  
**SMIŁOWICE – MK PZKO** zaprasza 13. 5. o godz. 17.00 na przedstawienie do sali Urzędu Gminnego w Smiłowicach.  
**PRAGA – Śląski Kościół Ewangelicki** A.W. zaprasza na uroczyste nabożeństwo w niedzielę 14. 5. o godz. 15.00 w kościele św. Michała V Jirchařich. Kazanie wygłosi ks. senior Jan Wacławek z Nawisza.

**CZ. CIESZYN SIBICA – Biblioteka** Miejska zaprasza 10. 5. o godz. 17.00 na wernisaż wystawy Bronisława Liburdy – „Pastele”. Wystawa potrwa do 16. 6.  
**STONAWA – MK PZKO** zaprasza wszystkich, którzy pragną poznać niepowtarzalne piękno zakątków Kirgizji na audiowizualną prelekcję pt. „Tien-Szan – Góry w niebiosach” w sobotę 13. 5. o godz. 17.00 do Domu PZKO.  
**HAWIERZÓW SUCHA – zarząd MK PZKO** zaprasza na obchody Dnia Matki 10. 5. o godz. 16.00 do świetlicy PZKO. W programie zespół „Gizdy” z karwinińskiej podstawówki.

**Firma VERTEX CZ, s.r.o.**  
**przyjmie na pozycję ASYSTENTKI BIURA HANDLOWEGO**  
 do biura w Ostrawie  
**Wymagania:**  
 ■ wykształcenie min. średnie  
 ■ znajomość obsługi PC  
 ■ komunikatywność  
 ■ dyspozycyjność  
 Oferty proszę kierować mailem  
 info@vertexcz.cz

# Kronika Rodzinna



W głębokim smutku pogrążeni wiadomiamy wszystkim krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 5. 5. 2006 zmarł po krótkiej chorobie w wieku 88 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Dziadek, Brat, Teść, Szwa-gier

**sp. FERDYNAND DANEL**

ze Stonawy. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w środę 10 maja 2006 o godz. 14.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Stonawie. Zasmucona rodzina.  
 RK-069

▲ informujemy, że są jeszcze wolne miejsca na wycieczkę do Częstochowy 8. 6. Zalicz-

na światło”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **PARK ARCHEOLOGICZNY, Kobędz Podobora:** W dni robocze termin odwiedzin trzeba uzgodzić z pracownikami muzeum pod nr. tel. 558 711 866 lub e-mail: program@muzeumtcz.cz, w weekendy można przyjeżdżać bezpośrednio. Otwarte do 31. 10, wt-nie: 9-16.

▲ **MUZEUUM TRAGEDII ŻYWCICKIEJ, Hawierzów Żywocice:** do 15. 10. historyczna wystawa „Drewniane kościoły w Cieszyńskim”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW W JABŁONKOWIE, rynek Mariański 14:** wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **MUZEUUM TECHNIKI w Pietwałdzie:** stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów”, do 31. 12. wystawa „Od plomienia do żarówki”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **KOTULOWA DRZEWIONKA, Hawierzów Błędowice:** ekspozycja stała „Mieszkanie ludowe i tradycje rolnictwa w Cieszyńskim”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

**Co za Olzą**  
**KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46, Cieszyn:** do 8. 7. wystawa „Został z nami”. Spotkania Cieszyńskich z Janem Pawłem II. Otwarte po, wt, śr i pt: 8-18, so: 9-15.

kę 250 Kc przyjmują rejonowi lub w Domu PZKO w środy w godz. 15-17.  
**KARWINA RAJ – Klub Seniora MK PZKO** zaprasza członków na spotkanie 9. 5. o godz. 16.00.  
**HAWIERZÓW MIASTO – Klub Kobiet** zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 11. 5. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.  
**PTTS „BS” – informuje,** że odjazd na wycieczkę do Białych Karpat – Wielki Lopenik jest 13. 5. o godz. 5.15 z Karwiny, 5.45 Cz. Cieszyn. Inf.: 732 175 618, 596 311 685.

**Urlop**  
**JASTARNIA – tanie pokoje nad morzem.** Tel. 0048 58-675 25 42, tel. 558 712 050. AD-069

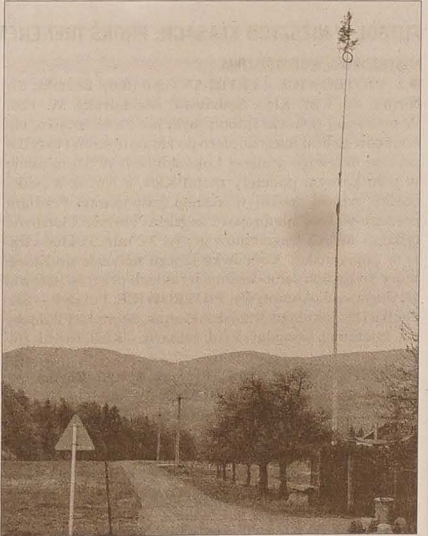
**Wystawy**  
**GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO, Biała Galeria:** do 28. 5. wystawa Jana Kavana – „Grafika”. Otwarte po-pt: 9-15 po zgłoszeniu na portierni TC.  
**MUZEUUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ – sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3:** ekspozycja stała „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”.  
 ▲ do 28. 5. wystawa „Pieśni wydane

## Wędrynia w Księdze Guinnessa

**WĘDRYNIA (man) –** Gdzie stoi w tym roku największy maj na terenie republiki? W Wędryni Zaolziu, nieopodal Domu Pomocy Społecznej, sięga 53,98 m wysokości. Mieszkańców Wędryni raduje więc fakt, że zostaną wpisani do Księgi Rekordów Guinnessa.

Rekordzawdżają miejscowemu Klubowi Zabawy i Sportu z dzielnicy Zaolzie. Maj stawiano w niedzielę 30 kwietnia pod nadzorem przedstawicieli agencji „Dobry den” z miasta Pelhrzimov, przedstawiciela federacji rekordów Guinnessa. – **Rekord próbowaaliśmy pobić już rok temu, stawiając mają przekraczającego wysokość 43 m. Bez skutku, największy mierzył 48 m – powiedział nam Milan Zákřevský,** kierownik Klubu Zabawy i Sportu. Warto zaznaczyć, że stojący w Wędryni maj jest największy nie tylko w RC, ale

również w Słowacji. Widoczny jest z daleka, można go zobaczyć z osiedla w Trzynciu Tarasie, z górnego odcinka drogi prowadzącej od granicy ze Słowacją w Mostach koło Jabłonkowa. – **Niebawem otrzymamy certyfikat o pobiciu rekordu, a jesienią zostanie wpisano do Księgi Guinnessa –** dodał M. Zákřevský.



Wędryński maj jest najwyższy w RC. Widac go z bardzo daleka.

# Hyde Park

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

## List otwarty do Rady KP

Szanowni!  
 Uprzejmie informujemy, że sprawa optymalizacji struktury terenowej Kongresu Polaków w RC została omówiona na majowym zebraniu zarządu naszego MK PZKO w Karwinie Nowym Mieście. W związku z tym pragniemy ustosunkować się do kilku spraw. Dotychczasowy system struktury – zdaniem niektórych przedstawicieli organizacji członkowskich zrzeszonych w Radzie Przedstawicieli KP w RC – nie odpowiada wymaganiom i nie spełnia wkładanych do niego oczekiwań. Z ich wypowiedzi wynika, że chodzi o znikomy udział zainteresowanych w Sejmikach Gminnych i związany z tym problem wyboru delegatów na Zgromadzenie Ogólne KP w RC. Istnieje jedno zasadnicze pytanie – jest to systemowy błąd samej struktury czy raczej osób odpowiedzialnych za funkcjonalność struktury utworzonej w ramach danego systemu.

Naszym zdaniem, system powinien spełniać jeden podstawowy warunek. Musi zapewnić dostępność dla wszystkich, którzy chcą lub w przyszłości mogą chcieć korzystać ze struktury terenowej. I to powinien być warunek nadrzędny. Dotychczasowe rozwiązanie systemowe w pełni temu odpowiada. Jakiegokolwiek ograniczenia systemowe podziela nasze społeczeństwo na tych, którzy korzystają z niej i tych, którzy nie mogą. Np. autochtoni – napływowcy – zli – dobrzy, zorganizowani – nie zorganizowani itp. Uważamy, że systemu nie wolno zmieniać z racji jego demokratycznej, jednoczącej funkcji.

Zastanówmy się więc nad optymalizacją funkcjonalności struktury terenowej, która powinna być w znacznej mierze autonomiczna. Jej działalność i zadania w okresie pomiędzy Zgromadzeniami Ogólnymi określa Statut KP w RC. Ale to wszystko. Formy oraz sposoby działania, formujące jej efektywność, nie są niczym i nikim ograniczone. Już nie można oczekiwać instrukcji z „góry”. Tak więc zależy wyłącznie na inwencji pełnomocnika, jak i z kim będzie realizował swe obowiązki lub czy sejmik poprzedzający Zgromadzenie Ogólne spełni swe zadania. Doświadczenia okresu ostatnich kilkunastu lat świadczą o tym, że jeszcze nie wszyscy potrafili myśleć i działać samodzielnie.

W tej sferze widzimy największe możliwości optymalizacji. Zdajemy sobie sprawę, że nikt i nic nie może podważyć wyboru pełnomocnika. Czy wybór ten był właściwy – pokażą wyniki jego pracy. Sejmik należy przygotowywać nawet z kilkumiesięcznym wyprzedzeniem i to z pomocą wszystkich dostępnych środków – rozmowy z przedstawicielami organizacji zrzeszonych zamieszkujących w danej gminie o współpracy organizacyjnej, propagacji ustnej i pisemnej itp. Funkcjonalność struktury terenowej można zoptymalizować przez zakotwiczenie w Regulaminie Wewnętrznym obowiązujących wskazówek. Kancelaria KP w RC może stworzyć warunki do jakościowej poprawy przez zwołanie i poinstruowanie pełnomocników na początku każdej kadencji lub w jej trakcie. Można np. stworzyć i rozestawić metodykę działalności pełnomocnika. Form i pomysłów można przytoczyć wiele.

Nie mniej zasadniczą rolę winny pełnić organizacje zrzeszone w Radzie Przedstawicieli. Przez to, że Kongres Polaków nie może ingerować w ich sprawy wewnętrzne, omawiany problem nasuwa pytanie: czy organizacje zechcą na zasadzie dobrowolności w ramach swej struktury organizacyjnej stworzyć systemowe warunki do optymalizacji działalności struktury terenowej KP w RC? Nasze MK PZKO na każdym zebraniu walnym i sprawozdawczym przyjmując uchwały o współpracy z organem terenowym Kongresu w Karwinie i wspieraniu jego działalności, co jest zgodne z rozumieniem roli naszej organizacji w Kongresie Polaków. Bez takiego kroku systemowego nie może być mowy o możliwości właściwego zabezpieczenia warunków działania. I tu znów natrafiamy na problem właściwego wykorzystania tych możliwości przez pełnomocników. Apelujemy więc do zarządów organizacji zrzeszonych w Radzie Przedstawicieli o zastanowienie się nad możliwościami i sposobami włączenia swych przedstawicieli do prac poszczególnych Komitetów Gminnych i do pełnomocników gminnych o odpowiedzialne i sumienne wykonywanie swych obowiązków w organach struktury terenowej Kongresu Polaków w RC.

Zarząd MK PZKO Karwina Nowe Miasto

## Droga Redakcjo!

Pod koniec ubiegłego roku informowałem czytelników Głosu Ludu o stanie miejsca na Obrokach w Orłowej, gdzie mieściło się Polskie Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego.

Oczekiwałem, że na łamach pisma wywiąże się konstruktywna dyskusja, z której wyniosłby się konkretne wnioski dla naszych przedstawicieli, bo pojedyncza osoba nie może załatwić w tej sprawie. Do dzisiaj panuje cisza. Czy to

ma być odpowiedź, że tak, jak jest, jest dobrze? Ponieważ stulecie założenia Gimnazjum zbliża się, podaję dalszą propozycję, której realizacja może upamiętnić to miejsce – jest to nazwanie ulicy od skrzyżowania pod kopcem do Dwu Granic ulicą Gimnazjalną i oznaczenie jej przez tabliczkę dwujęzyczne (w Orłowej wyjątkowo).

Następne pokolenia przynajmniej w przybliżeniu dowiedziałyby się, na której ulicy stało Gimnazjum Polskie przez dziesiątki lat.

ROMAN BADURA, Rychwałd

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie: w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głos Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn, e-mail: ogloszenia@glosludu.cz w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelčiční 18, Czeski Cieszyn; w godz. otwarcia w Odd. Literatury Pol. Biblioteki w Karwinie Frysztaće (przy rynku).

WTOREK 9 MAJA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Wirtualna 9.05 Magazyn Medyczny 9.20 Effatha (rep.) 9.40 Zaproszenie 10.00 Dzisiaj, jutro, zawsze - Hanka Bielicka 10.55 Kazimierz - miasto snów (rep.) 11.25 Sprawa dla reportera 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.05 Sportowy tydzień 13.35 Pogranicze w ogniu (s.) 14.35 A niech gadają (koncert) 15.30 Ostatnie dni wojny (film dok.) 16.10 Wirtualna 16.30 Tęczowa bajeczka 16.40 Magazyn Medyczny 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Kręciola 17.40 Effatha (rep.) 17.55 Ze sztuką na ty - Stanisław Witkiewicz - malarz 18.15 Parnas literacki (felieton) 18.30 Sprawa dla reportera 19.00 Wiadomości 19.15 Miś Uszatek (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 Droga do wierności (rep.) 21.25 Kapelusze pełen słońca 21.35 Kochaj mnie (s.) 21.55 Warto rozmawiać 23.10 Animowany świat wyobraźni - Podejrzanie 23.15 Animowany świat wyobraźni - Pożar 23.30 Panorama 23.50 Biznes 23.53 Sport Telegram 0.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0.15 Sprawa dla reportera 0.45 Kazimierz - miasto snów (rep.) 1.15 Miś Uszatek (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Klan (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.50 Wiadomości 3.05 Droga do wierności (rep.) 3.30 Kochaj mnie (s.) 3.45 Warto rozmawiać 5.00 Animowany świat wyobraźni - Pożar 5.05 Wielkie chwile polskiego futbolu (mag.)

ŚRODA 10 MAJA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Budzik 9.05 Ostoja (mag.) 9.30 Wierzę, wątpię, szukam 9.55 Jest takie miejsce - Zamość (s. dok.) 10.10 Co to jest grane? (s.) 10.30 Świadkowie nieznanych historii 11.05 Ze sztuką na ty 11.25 Parnas literacki (felieton) 11.35 To nie jest koniec świata (s. dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.05 Wiadomości 13.20 Droga do wierności (rep.) 13.45 Kochaj mnie (s.) 14.00 Maryla Rodowicz i jej gitarzyści (koncert) 14.50 Warto rozmawiać 16.05 Budzik 16.30 Ostoja (mag.) 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Od przedszkola do 5.00 Pamięta? (mnie koncert) 18.15 Książka miesiąca 18.30 Zacznie gwiazd 18.55 Unijnym traktem (rep.) 19.15 Reksio (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 Polska Karta 21.30 Egzamin z życia (s.) 22.20 Wielkie chwile polskiego futbolu (mag.) 23.10 Labirynty kultury 23.30 Panorama 23.50 Biznes 23.53 Sport Telegram 0.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0.10 Zbyt wielkie serce (film dok.) 1.00 Łączy nas Polska (felieton) 1.15 Reksio (s. anim.) 1.30 Wiadomości 2.00 Klan (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.50 Polska Karta 3.20 Egzamin z życia (s.) 4.05 Pamięta? (mnie koncert) 4.30 Wielkie chwile polskiego futbolu (mag.) 5.10 Dzieci Afryki (rep.) 5.40 Jest takie miejsce - Zamość (s. dok.)

CZWARTEK 11 MAJA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Zygalski 9.05 Ludzie wśród ludzi (mag.) 9.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 9.50 Łączy nas Polska (felieton) 10.05 Książka miesiąca 10.20 Zacznie gwiazd 10.45 Plus minus 11.10 Unijnym traktem (rep.) 11.25 Przysłań w Dunkierce (rep.) 12.00 Wiadomości 12.10 Złotopolscy (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.05 Polska Karta 13.35 Egzamin z życia (s.) 14.25 Dzieci Afryki (rep.) 14.45 „Cała jesteś w skowronkach” - jubileusz zespołu Skaldowie 15.10 Smak Europy 15.20 Zbyt wielkie serce (film dok.) 16.15 Zygalski 16.40 Ludzie wśród ludzi (mag.) 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Do góry nogami 17.45 Raj (mag.) 18.15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 18.45 Przysłań w Dunkierce (rep.) 19.15 Przysłań w Dunkierce (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda dla kierowców 20.10 Złotopolscy (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 To jest pasja (rep.) 21.15 Teatr Tv - Wielki Fryderyk 23.20 Mistrzowie humoru 23.30 Panorama 23.50 Biznes 23.53 Sport Telegram 0.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0.15 ForuM 1.00 To jest temat - Najpiękniejsze na świecie 1.15 Przysłań w Dunkierce (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Złotopolscy (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.45 To jest pasja (rep.) 3.00 Teatr Tv - Wielki Fryderyk 5.05 Przysłań w Dunkierce (rep.) 5.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...

PIĄTEK 12 MAJA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Domisie (s. anim.) 9.05 Ranczo pod Zieloną Siódemką (s.) 9.30 Spotkania z profesorem Zinem 9.50 Raj (mag.) 10.20 To jest temat

10.35 Ojczyzna polszczyzna 10.50 Bzik kulturalny (mag.) 11.15 Duże dzieci (talk-show) 12.00 Wiadomości 12.10 Złotopolscy (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.05 To jest pasja (rep.) 13.15 Hity satelity 13.30 Wystrzał (film pol.) 14.45 Mistrzowie humoru 14.55 Forum 15.40 Domisie (s. anim.) 16.05 Ranczo pod Zieloną Siódemką (s.) 16.35 Spotkania z profesorem Zinem 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Co to jest grane? (s.) 17.45 Zdarzyło się (rep.) 18.10 Święta wojna (s.) 18.35 Bzik kulturalny (mag.) 19.00 Wiadomości 19.15 Bolek i Lolek wśród górników (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.10 Złotopolscy (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 Mówi się... 21.20 Hity satelity 21.35 Na dobre i na złe (s.) 22.30 Duże dzieci (talk-show) 23.10 Porozmawiajmy 0.00 Kabaret Starszej Pani 0.50 To nie jest koniec świata (s. dok.) 1.15 Bolek i Lolek wśród górników (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Złotopolscy (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.45 Wiadomości 3.00 Mówi się... 3.20 Hity satelity 3.35 Na dobre i na złe (s.) 4.20 Duże dzieci (talk-show) 5.05 Święta wojna (s.) 5.35 Zdarzyło się (rep.)

SOBOTA 13 MAJA

6.00 Plebania (s.) 8.00 Echa Panoramy 8.35 Janka (s.) 9.05 Mówi się... 9.25 Wiadomości 9.40 Porozmawiajmy 10.30 Klan (s.) 11.40 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Galicyjski smak 12.10 Opole na bis 12.40 Salon kresowy - Boża Podszewka (s. dok.) 13.00 Wiadomości 13.10 Na dobre i na złe (s.) 14.00 Od przedszkola do Opola 14.30 Made in Poland (teleturynie) 15.05 Szansa na Sukces - Beata Kozdrak 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.30 Tam gdzie jesteśmy - Sprawa Borowiczan (rep.) 18.00 Pamięta? (mnie koncert) 18.25 M jak miłość (s.) 19.15 Przysłań kilka wróbla Ćwirka (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.05 Muzyczny Festiwal Łańcut 20.06 21.10 Cesarские cięcie (film pol.) 22.35 Tele PRLe 23.30 Śniadanie na podwieczorek 0.30 M jak miłość (s.) 1.15 Przysłań kilka wróbla Ćwirka (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.50 Sport 2.00 Muzyczny Festiwal Łańcut 2006 3.05 Cesarские cięcie (film pol.) 4.25 Tam gdzie jesteśmy - Sprawa Borowiczan (rep.) 5.05 Opole na bis 5.30 Labirynty kultury - „Śmierć w Bresławu” 5.45 Reportaż.

NIEDZIELA 14 MAJA

6.00 Zycia - ladna rzecz, czyli Czternastka Fotografii z albumu Maryli Rodowicz 6.50 Pamięta? (mnie koncert) 7.15 Śniadanie na podwieczorek 8.10 M jak miłość (s.) 8.55 Słowo na niedzielę 9.00 Ziarno (mag.) 9.25 Dwa światy (s.) 9.55 Książka dla malucha 10.00 Złotopolscy (s.) 10.25 Złotopolscy (s.) 10.50 Białorusi, Białorusi... (mag.) 11.15 Niedzielne muzykowanie 11.55 Między ziemią a niebem (mag.) 12.00 Regina Goeli 12.15 Między ziemią a niebem (mag.) 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła O.O. Dominikanów Matki Bożej Różańcowej w Poznaniu 14.05 Czterdziestolatek (s.) 14.50 Opole na bis 15.25 Zaproszenie 15.45 Wywiad i opinie 16.05 Kronikarz. Rzecz o B. Prusie (s. dok.) 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.35 Program rozrywkowy 18.00 Reportaż 18.25 M jak miłość (s.) 19.15 Paczka znan Kangurkowego Potoku (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.05 Officer (s.) 21.05 Muzyczny Festiwal Łańcut 2006 22.05 Benefis Anny Seniuk 23.00 Linia Specjalna 23.25 Salon kresowy - Boża Podszewka (s. dok.) 24.00 Bzik kulturalny (mag.) 0.05 M jak miłość (s.) 0.50 Ziarno (mag.) 1.15 Paczka znan Kangurkowego Potoku (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.50 Sport 2.00 Officer (s.) 3.00 Muzyczny Festiwal Łańcut 2006 4.00 Zaproszenie 4.20 Czterdziestolatek (s.) 5.05 Kronikarz. Rzecz o B. Prusie (s. dok.)

PONIEDZIAŁEK 15 MAJA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.30 10 minut tylko dla siebie 8.40 Jedyńca 9.05 Tajemnice lasu (rep.) 9.25 My Wy Oni (mag.) 9.50 Zdarzyło się (rep.) 10.15 Mój pierwszy raz 11.05 Kronikarz. Rzecz o B. Prusie (s. dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.40 Plebania (s.) 13.05 Tam gdzie jesteśmy - Sprawa Borowiczan (rep.) 13.35 M jak miłość (s.) 14.25 Benefis Anny Seniuk 15.20 Salon kresowy - Boża Podszewka (s. dok.) 15.35 Linia Specjalna 16.05 Jedyńca 16.35 Tajemnice lasu (rep.) 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy Express 17.20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Galicyjski smak 17.45 My Wy Oni (mag.) 18.15 Reportaż 18.35 Rewizja nadzwyczajna 19.05 Kościół i świat 19.15 Dziwny świat kota Filemona (s. anim.) 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.35 Plebania (s.) 21.00 Sportowy tydzień 21.35 Boża podszewka (s.) 22.35 Portretista (film dok.) 23.30 Panorama 23.50 Biznes 23.53 Sport Telegram 0.00 Prosto w oczy - program Moniki Olejnik 0.15 Szansa na Sukces 1.15 Dziwny świat kota Filemona (s. anim.) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 2.00 Klan (s.) 2.25 Plebania (s.) 2.50 Sportowy tydzień 3.25 Boża podszewka (s.) 4.20 Portretista (film dok.) 5.15 Ojczyzna polszczyzna 5.30 Rewizja nadzwyczajna.

Wydarzenia Sportowe

PIŁKARSKI WEEKEND: OSTRE STRZELANIE W ORŁOWEJ, TRWA DOBRA PASSA ELEKTRYKÓW

Trzyniec gra kibicom na nerwach

**MSLF**  
**● SK HRANICE - FUTBOL TRZY- NIEC 1:0 (0:0). Bramki: 71. Pindor samobj. Sędziował Jachoda. Widzów 100.** Porażka niejako na własne życzenie była kolejnym wiosennym niewypalem trzyniecjan. Napastnicy jak na razie nie obudzili się całkowicie z zimowego snu. Ratujący się przed spadkiem gospodarze po przerwie nie oddali ani jednego strzału w światło bramki, pomimo to cieszyli się ze zdobytego gola. **Najważniejsze minuty:** 21. Cepłak z kilku kroków nie daje rady bramkarzowi; 35. Raj Model-ski likwiduje Bruk; 41. strzał Małifa kapitalnie sparował Štěpán; 42. golkeeper Hranic broni rzut wolny Vyskočila; 45. po strzale Macečka piłka musnęła poprzeczkę; 53. Pekny głową marnuje jedyną okazję gospodarzy w drugiej części meczu; 63. Szmek w sytuacji sam na sam strzela obok; 64. Maceček z pierwszej piłki wycelował tuż obok; 65. ten sam zawodnik po dośrodkowaniu Kofinka marnuje trzecią okazję; 71. Pindor po błędzie Břuka strzela głową samobją; 77. Martiniček bombą z dystansu trafił w boczną siatkę. **TRZYNIEC:** Bruk - Vyskočil (46. Lachowicz), Pindor, Hupka, Martiniček - Kořinek, Cieslar, Cepłak (66. Miko), Malif - Maceček, Lasota (55. Szmek). (man)

**Lokaty:** 1. Jakubczowice 54, 2. Uniczow 39... 6. Trzyniec 35 pkt. **JUTRO:** Brzeclaw - Trzyniec (17.30).

DYWIZJA E

**● FC IRP CZ. CIESZYN - FM 4:4 (1:1). Bramki: 20. Groš, 57. Myšínský, 70. Ganczarzyk, 77. Fizek - 53. a 86. Žáček, 45. Odstrčilík, 52. Němec. Sędziował Bima. Widzów 300.** Spokojnie na szczęście (trzecia drużyna podejmowała wicelidera) było bardzo atrakcyjne i widowiskowe. **Najważniejsze minuty:** 10. Groš marnuje oka-

zję bramkową; 20. ten sam zawodnik po podaniu Ganczarzyka strzela celnie lewą nogą - 1:0; 45. Grygar zagrał ręką przed linią pola karnego, sędzia jednak dyskuje rzut karny, który pewnie wykorzystają Odstrčilík - 1:1; 52. Němec bombą trafia w samo otkienko - 1:2; 53. po zagapieniu się Fizka, Kocura i Martinička szybkonogi Žáček wykorzystuje rajd z połowy boiska - 1:3; 57. Myšínský po indywidualnej akcji - 2:3; 70. Ganczarzyk efektywnie przełobował Madę - 3:3; 77. Fizek wykwalifon obronę i mocnym strzałem dał gospodarzom prowadzenie - 4:3; 86. Grygar nie potrafił wybić piłki i w zamieszaniu podbramkowym doskonalnie orientuje się Žáček - 4:4. **CIESZYN:** Sulík - Fizek, Kocur, Grygar, Večeř (55. Martinek) - Zima (10. Sotroňek), Hrazdilék, Martiniček, Groš - Myšínský, Ganczarzyk. (man)

**● MKF KARWINA - HORKA 4:2 (0:2). Bramki: 53. i 56. Sourada, 69. Urban, 89. samob. Špunda - 10. Navrátil, 33. Špunda. Sędziował Pala. W. 120.** Karwiniacy w meczu z Horką opamiętali się dopiero przy stanie 0:2. W 10. minucie stracił piłkę Sourada i Navrátil z kontry bez trudu pokonał Torača, w 33. minucie było już 0:2 - po rzucie wolnym trafił niepilnowany Špunda. Na wstępie drugiej połowy zrehabilitował się Sourada. Najpierw skierował do siatki piłkę po strzale Lukana, a w 56. minucie po współpracy z Pristášem doprowadził do wyrównania. Dzieła zniszczenia dokonał w 69. minucie Urban (po kolejnym ostrym rajdzie Lukana), czwarte golen strzelił sobie goście sami. Jutro Karwina podejmują w siebie w zaległym meczu 18. kolejkę Krawarce (17.00). **KARWINA:** Torač - Reichl, Gil, Mašlej, Hojdyš - Lukán, Ditrlich, Sourada (90. Bernatik), Pristáš (80. Strnad) - Urban, Šuster (46. Alman).

Klubstern nie rezygnuje

Tenisistów z klubu Karwina przegrali 2:0 w pierwszym finałowym meczu II ligi na stołach Avexu Zlin C, jednak karwiniacy przed rewanżem nad Olzą (13 maja) nie tracą nadziei. Początek meczu należał do Klubstern, któremu udało się pokonać Avex w grze podwójnej, ale w singlu, poza jednym wyjątkiem, górowali gospodarze. Zlin trzykrotnie zwyciężył po zwyciężeniu 3:2, karwiniacy nie zaprezentowali się tym razem w najlepszej formie. Kłopoty zdrowotne udręczały go Oliverowi Škopcowi, pomimo to właśnie Škopec wywalczył jedyny punkt dla Karwiny w meczach

singlowych. Poniżej oczekiwań spisał się Ladislav Meluš, w dobrej dyspozycji nie byli też Jaroslav Góralik i Miroslav Piecovski. - Do rewanżu nie podchodzimy w minorowych nastrojach, ale zdajemy sobie sprawę z klasy rywala - powiedział „GL” menedżer Klubstern Karwina Rostislav Horaček. - Plan minimum to wygrać inauguracyjnego debia, ale jeżeli chcemy myśleć o zwycięstwie w całym meczu, istotne będą pojedynki w singlu. Rewanż w Karwinie zaplanowany jest na najbliższą sobotę o godz. 15.00 w sali gimnastycznej SP Mendelova. (jb)

FUTBOL W NIŻSZYCH KLASACH: PROKŠ TRENEREM »FAI«, VRBA KOORDYNATOREM W HAWIERZOWIE

**MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA**  
**● L. PIOTROWICE - FRYDLANT 3:0 (0:0). Bramki: 57. Novák, 80. i 87. Klos. Sędziował Machovský. W. 120.** W pierwszej połowie futbolu było jak na lekarstwo, rumieńców nabrał mecz dopiero po zmianie stron i to tylko zasługą aktywnie grającej Lokomotywy. W 57. minucie w polu karnym podcięty został Klos, a Novák z „jednostki” wniósł spokój w szeregach gospodarzy. Frydlant prezentował się niemrawo i zagrażał bramce Piotrowic tylko ze stałych fragmentów gry (w 71. min. Pokluda trafił w poprzeczkę). Końcówka meczu należała do Klosa, który po dwóch samodzielnych rajdach przypieczętował zwycięstwo Lokomotywy. **PIOTROWICE:** Poláček - Šlacheta (25. Jakubec), Brzóska, Pietras, Sehnal - Píkonský (74. Niemiec), Konečný, Krul, Minárik - Klos, Novák (Bi-zyk). (jb)

**● MOSTY - HÁJ 0:4 (0:4). Bramki: 6. i 10. Kostka, 37. Mihola, 41. Šubrt. Sędziował Mały. W. 100.** Gospodarze wszystkie gole stracili po fatalnych błędach defensatorów. Najpierw nie upilnowali Kostki, później D. Nieslanik niepartecznie zagrał ręką, za co sędzia pokazał mu czerwoną kartkę i podkwalifon rzut karny. Przed końcem pierwszej połowy J. Bažant rozegrał piłkę wprost na nogę napastnicy. Czwarte golen goście strzelili z dobitki. Szczyt rozpacz nastąpił po przerwie, kiedy Bula nie wykorzystał „jednostki”. **MOSTY:** Slovák - I. Lysek - V. Lysek, J. Bažant, D. Nieslanik - Laš (65. Běhal), T. Nieslanik, Kuřa, Mucha - Bula, Kajzar. (man)

**● M. ALBRECHTICE - KS DZIECMOROWICE 1:1 (0:1). Bramki: 90. Mikoš - 36. Prokop. Sędziował Pásoš. W. 100.** Dziecmorowiczanie potwierdzili zwykłą formę także na boisku nieobliczalnego Miasta Albrechtic, podopieczni trenera Jaroslava Notošli nie przegrali już ósmego meczu z rzędu. W Mieście Albrechtic dziecmorowiczanie zasłużyli na kompletność punktów, zdecydował jednak moment nieuwagi i w 90. minucie Mlčoušek strzałem głową wyrównał na 1:1. Z szeregu dobrych okazji strzeleckich goście wykorzystali tylko jedną. W 36. minucie po kornerze Štránska do piłki idealnie wyskoczył Prokop i golkeeper Rehułka tylko patrzył jak piłka zmierza w górny róg jego bramki. **DZIECMOROWICE:** Jaček - F. Kadlčák (70. P. Zbončák), Prokop, Škoda, Pfléř - Ligocký, Vančo, Špála, K. Matušik - Punčochář (90. Loder), Šrámek. (man)

**● SLAVIA ORŁOWA - FK NOWE SADY 7:0 (4:0). Bramki: 1. 40. i 48. Kopel, 37. i 75. Třos, 43. Majer, 84. Štásta. Sędziował Dudek. W. 120.** Slavia przeciwko bezradnym Nowym Sadom przypomniała sobie, jak strzela się golen. Hatrickiem popisał się Kopel, który w dodatku w 12. minucie huknął też w poprzeczkę. Po bramce na 4:0 goście wzrokiem błagali strzeżonego, by zakończył spotkanie. - Wreszcie zagramyśmy skutecznie pod bramką przeciwnika, tak wyobrażam sobie mecz na własnych śmieciach - powiedział „GL” trener Slavia Dušan Kohút. **ORŁOWA:** Hulva - Věčerek (46. Karško), Štásta, Drozd, Hübner - Hrářák, Sochora, Majer (65. Jlíek), Štránský (72. Bajzath) - Kopel, Třos. (man)

**● BANK OLBRACHCICE - KRAWARCE 1:1 (0:1). Bramki: 48. Jakš - 6. Klášel. Sędziował Stoukal. W. 110.** Olbrachczanie od kilku sezonów nie mają recepty na Krawarce. Goście zdobyli szybką bramkę, zabrakowało im w obronie, zaś Bank grad dosyć chaotycznie i nieskutecznie. Dwukrotnie spudłował Aniol (grający z kontuzją stawu skokowego), do prostej bramki nie trafił też Jakš. Dopiero w 48. minucie Jakš z granicy polu karnego wyrównał na 1:1, ale to było wszystko. Olbrachczanie jutro zagrają w zaległym meczu w Wielkich Karłowicach. **OLBRACHCICE:** Godek - Čoček, Szmek, Neuman, Groš - Jakš (66. Čubok), Stachel (66. Čobvoda), Šmekal, Dorozlo - Aniol (45. Petley), Šurin. (man)

**Lokaty:** 1. Fulnek 59, 2. F-M 46, 3. Cz. Cieszyn 40, 4. Karwina 38... 11. Orłowa 31, 11. Dziecmorowice 28, 12. Olbrachcice 27 pkt. JANUSZ BITTMAN

**IA KLASA - GR. B**  
**FK Hawierzów - Stonawa 2:1** (gospodarzy prowadził Zdeněk Menoušek, koordynatorem klubu został do końca pierwszej połowy Pavel Vrba, który ostatnio trenował pierwszoligowego słowacki Puchov), S. J. Rychwald - Czeladna 0:0. **St. Miasto - R. Skrzeczów 1:1**, Liskowice - Bystrzyca 2:0. **Lokaty:** 1. FK Hawierzów 44, 2. Czeladna 37, 3. Raszkowice 36, 5. Skrzeczów 29, 7. Stonawa 27, 10. Bystrzyca 20, 12. Rychwald 13 pkt. **JUTRO (17.00):** FK Hawierzów - St. Miasto, S. J. Rychwald - Bystrzyca, St. Miasto - Dobra, P. Cielak - N. M. - Skrzeczów.

**IB KLASA - GR. C**  
**Orłowa B - Datynie D. 3:0**, Sucha G. - Sedliszcze 14:0, tynia D. - Jablonków 3:3, Karwina B - Wędrzyca 0:5. **Lokaty:** 1. FK Hawierzów 44, 2. Czeladna 37, 3. Raszkowice 36, 5. Skrzeczów 29, 7. Stonawa 27, 10. Bystrzyca 20, 12. Rychwald 13 pkt. **JUTRO (17.00):** FK Hawierzów - St. Miasto, S. J. Rychwald - Bystrzyca, St. Miasto - Dobra, P. Cielak - N. M. - Skrzeczów.

**II KLASA - GR. C**  
**Orłowa B - Datynie D. 3:0**, Sucha G. - Sedliszcze 14:0, tynia D. - Jablonków 3:3, Karwina B - Wędrzyca 0:5. **Lokaty:** 1. FK Hawierzów 44, 2. Czeladna 37, 3. Raszkowice 36, 5. Skrzeczów 29, 7. Stonawa 27, 10. Bystrzyca 20, 12. Rychwald 13 pkt. **JUTRO (17.00):** FK Hawierzów - St. Miasto, S. J. Rychwald - Bystrzyca, St. Miasto - Dobra, P. Cielak - N. M. - Skrzeczów.